O'est là que se joue notre destin — Quand le Parlement canadien reprendra ses travaux le 25 septembre proclain, ce sera la première fois, depuis les onze dernières années, que le groupe des Conservateurs ne sera pas sous la férule de M. Diefenbaker. Bien que le nouveau chef de parti. M. Robert Stanfield, ne puisse sièger avant d'être élu tvers la fin d'octobre), c'est lui qui dirigera néammoins les politiques de son parti par la voix de l'un de ses lieutenants, probablement Davie Fulton, Michael Starr on Alvin Hamilton. Les quatre chefs des partis seront done MM. Stanfield en haut, à gauche) chez les Progressistes-conservateurs. Lester B. Pearson (en haut, à droite) pour les Libéraux, Tommy Douglas (en bas, à gauche) chez les Néo-démocrates et enfin, M. Réal Caouette (en bas, à droite) pour le Libéraux.

leurs éducateurs.
Liturgie
Pour la liturgie, un projet de messe
normative, visant à assurer une large
participation des fidèles tant aux prières
qu'aux chauts sera soumis un pères
quiaux chauts sera soumis un pères
qu'aux chauts sera soumis de la messe
normative. Une réforme des autres offices est également prévue.

Sur le chapitre des errements et
des excés doctrinaux qui se manifestent au sein de l'Eglise et qui, de louconstituera le volet le plus important
du synode, Mgr Rubin a déclaré que
l'Eglise ne devar pas arrêter le ferment créé par le Coneile, mais plutôt
l'endiguer dans la bonne vole.

Doetrine
Dans le domaine de la doctrine, le

Daus le domaine de la doctrine, le synode abordera la crise d'autorité au sein de l'Eglise pour réaffirmer la nécessité de l'autorité des pasteurs.

En matière d'errements, le synode soccupera de ceux qui ont trait notamment à la résurrection du Christ, à la virginité de Marie, au péché originel, à l'évolution, au culte eucharistique, en se préoccupant de faire apparaître cependant que si ces questions peuvent

Le synode aura

Le cardinal

Wysinski à Rome?

CITE DU VATICAN — Le cardinal

Stephan Wysinski, archevêque de

Varsovie, aurit oblenu des autorités
polonaises le visa pour se rendre à

Rome en vue de participer au synode
épiscopal. Cette rumeur a été rapportée
ar un laïque lithuanien. An secrétariat du synode on ne semble pas avoir
rindications sives à ce sujet. Maís on
peut remarquer que le nom du cardinal figure avec ceux du cardinal Karol

Woityla, archevêque de Cracovie, et

de Mgr Piot Kalwa, vééque de Lublin,
dans la liste des évêques qui participeont aux assisse qui s'ouvriont le 29
septembre.

L'autorisation de quitter la Pologne

septembre. L'autorisation de quitter la Pologne avait été refusée au cardinal à la suit

e cardinal

Le synode épiscopal

# L'athéisme sera l'un des thèmes dominants faire l'objet de mouvelles recherches, le dépôt de la révélation devra être conservé fidèlement. Mariages mistres Dans la question des mariages mistres, c'est-à-dire entre catholiques et membres des autres religions. Mur Rubin, reconnaissant que dans le monde moderne ces mariages so sont faits très nombreux, a indiqué que l'on voudra comaître les avis des évêques en vue d'utiliser leur expérience pour les mesures à prendre.

CITE DU VATICAN — L'Atthésme, ce terrible mal de notre époque, sera l'un ées thèmes dominants du synode épécopal qui s'ouvrira le 29 septembre et dont les travaux dureront, en principe, jusqu'au 29 octobre. La régulation des naissances ne figurera pas à l'ordre du jour de Jassemblée. C'est ce qui ressort des déclarations que Mgr Ladishas Rubin, secrétaire général du synode, a faites à la presse. A l'ordre du jour figurent les questions suivantes qui seront abordées dans l'ordre.

- Revision du code de droit canon.
- Liturgie. Doctrine, opinions les plus dange-
- reuses. Mariages mixtes.

— Mariages mixtes.

Droit canon.

Sur la révision du code de droit canon. à laquelle travaille une commission normée par Jean XXIII, le synode sera appelé à donner des conseils. Mgr. Rubin a indiqué à ce sujet que la commission, dans l'esprit du Concile, entend maintenir au code son caractère juridique et son esprit.

Sur la question des séminaires, les l'une sur plusers auront à se prononcer sur plusers de l'acces de l'acces auront à se prononcer sur plusers de l'acces auront à se prononcer sur plusers de l'acces de l'acc

évêques auront à se prononcer sur plu-sieurs questions touchant à la fois la

L'état de santé de Paul VI

ne retardera pas le synode Les affaires courantes

Une fois que cette réforme sera appliquée, le secrétaire d'Etat deviendra le chef d'une sorte de conseil des ministres, constitué par les cardinaux préfets des différentes congégations.

Pour l'instant, les affaires continuent d'être expédiées comme on la fait pendant les maladies des papes qui ont précédé Paul VI et jamais aucun pontife n'a délégué ses pouvoirs à qui ce ce soit.

precede ratu v1 et jamas aucun pontile n'a délègué se pouvoirs à qui ce
e soit.
L'esynode
L'état de santé du Pape n'est pas tel
qu'il lut interdise de s'occuper des
affaires courantes, comme il n'a d'alleurs cessé de le faire malgré si amiadie. En cas d'empéchement temporaire,
on ne peut prévoir ce que Paul VI
pourrait décider. En tout cas, pour ce
qui est du synode, qui va s'ouviri le
29 septembre courant, les travaux seront présidés à tour de rôle, "au nom
et avec l'autorité du Pape' par l'un de
trois cardinaux présidents-délégués,
Jean villot, William Conway et Péricle
Pellet que Paul VI a désignés quelques jours avant de tomber malade.

ne retardera pas le sy
CITE DU VATICAN — Les informations sur l'état de santé du Souverain Ponifie se font pares. Une choese est maintenant certaine, c'est que le Saint-Père subra une intervention chi-rurgicale pour l'ablation de la prostate et qu'il ne reste plus qu'à déterminer la date de l'opération.

Ce qui semble être certaine, c'est que le semble de certaine c'est que le personne de l'appende par le composite de l'appende qu'il lui est imposée.

La méfaction des informations tou-chant l'évolution de l'état de santé du Pape s'explique en partie, relèvet-on, dans certains milleux ecclésiastiques, par le fait que peu le gens approchent le Saint-Père et que l'élévation au cardinalat de NN. SS. Antonio Samore et Angelo Dell'Aqua qui, de-puis de longues années ont dirigé la secrétairer d'État, a placé à la tête de celle-ci des prélats moins rodés que leurs prédécesseurs. Il faut ajouter à cela que la réforme de la Curie doit entrer en application en janvier pro-chain et, qu'en attendant, une phase de flottement est inévitable.

Paul VI serait le premier Pape à subir une intervention

a subir une interventia:

CITE DU VATICAN — "Maintenant il faut attendre la décision," a diu
une personalité ceclésistatique à la
quelle on demandait des nouvelles de
l'état de sauté du Pape.
Cette décision concerne, non pas
certes l'opération elle-mêne, car l'intervention chirurgicale est désormais
certaine, mais la date à l'aquelle elle
devra soir lice de toute indication
pécite autorisée sur l'évolution de
l'affectation prostatique dont souffre
Paul VI, if fur tos denander si la solution chirurgicale interviendra sous peu,
on si l'état du patient pemet d'attendre que passe la phase infectueuse actuelle. Cette deuxième solution pemettrait au Saint-Père de suivre le synode
cipicopal qui, de toutes façons, ne
semble pas pouvoir être remis à une
cautre date. Le Pape lui-mêne, qui a
dit que la santé du Pontifie est une
b'ien pauvre chose" et que seule la
vie de l'Eglise importe, serait le premier à ne pas le vouloir.

Un fait est généralement admis au
viatica, c'est qu'il faut excluer toute
idée de tumeur et cela sur la foi du
bulletin signé par les trois professeurs

qui ont visitó le Pape et qui ont parlé
d'opérer éventuellement le malade en
use d'obtenir, une guérison "complète
et définitive."

Nombre de gens se demandent où le
Pape sera opéré, car ce sera la première fois qu'un Pontile sera soumis à
une intervention oftirurgicale. On pense
dans les milieux ecclésiastiques que
ectte opération pourrait avoir lieu au
Vatican même, où un véritable cabinet
médical, avec notamment des appareils
médical, avec notamment des appareils médical, avec notamment des appareils pour les examens radiographiques, a été installé depuis le pontificat de Pie XII.

D'autres se demandent si un "inté-rim" est prévu pour le cas où le Pape, souffrant, ne pourrait pas s'occuper lui-même de la direction des affaires de l'Eglise.

l'Eglise.

Aucun intérim n'est prévu, le Pape
étant élu par le Sacré-Collège, mais
"sur l'inspiration du Saint-Esprit", ce
qui fait que son pouvoir est d'origine
divine. Donc, sauf en cas d'hérésie ou
d'infirmité mentale, le successeur de Pierre exerce ses pouvoirs jusqu'à sa mort.

# **Ca Survivance**

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIX

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 20 SEPTEMBRE 1967 Jean Marchand à Montmorency

## L'ancien ministre de l'Immigration préconise le système républicain

préconise le système préconise le système répréconise le système réproblècian, a souteun M. Reué Tremblay, député de Matapédia-Matane aux 
deputé de Matapédia-Matane aux 
de l'aux de l'aux de l'aux de l'aux 
Camamuses, qui a invité le parti libéral fédéral à mettre dans son programme 
fétablissement d'une République au 
Camada.

Conférencier aux séances d'études du 
parti libéral fédéral à la Maison Montmonency. M. Tremblay, ancier ministre 
canadien de l'Immigration et à ce titre 
menche du Gonsell privé de la reine, 
a déclare:

Te suis en faveur de l'établissement 
au Canada d'un système républicain 
qui currespond mieux aux exigences 
d'un Etat moderme qui ne recomnait 
que la souverainte du peuple.

M. Tremblay a souligué qui à 
sous, il n'y a pas urgence, 'dans la 
conjoncture politique canadienne, d'éffectuer un tel changement qui, de 
toute façon, se produira inévitablement 
in jour ou Tautré".

Dans sa causerie qui portait sur 
in form ou Tautré".

Dans sa causerie qui portait sur 
in form du Jautré".

Templay s'est employé à reposser divesse 
préforme du padementarisme, M. Trem
blay s'est employé à reposser divena.

"Depuis l'établissement de la Répu-

objections à l'abolition au Canada de la monarchie.

"Depuis l'établissement de la République en lude et la Céation du poste de chef du Commonwealth pour la reine, il n'est plus essentiel, pour apparteuir à cette communauté, d'aveir chez-soi un régime monurchique; mais il suffit de reconnaître le souverain du Commonwealth", a-t-il dut. M. Tremblay a note par ailleurs qu'à l'époque de la fondation de la Confédération, la monarchie était au coeur des institutions parlementaires britanniques dont le Canada héritait de la Grande-Bretagne avec la Constitution de 1867.

alors que le poste de gouverneur général n'est plus qu'honorffique. Fétablissement d'un régime républicain au Canada pourrait se faire de la façon la plus simple, sans aucun changement majeur dans les formes parlementaires canadiennes existantes."

Le conférencier a également écarté l'argument selon lequel la monarchie constituerait pour le Canada son meil-leur rempart contre l'américanisme et celui selon lequel elle serait un lien puissant pour maintenir une certaine unité entre tous les peuples du pays.

instruction and another consequence of the transfer of the tra

mitté entre tous les peuples du pays.

"S'il est vrai, a dit M. Tremblay à
cet égard, que la couronne birtannique
a lougteups symbolisé, du moins pour
les Canadiers français, la source de
la instice, du fair play, autrout en unstière de religion, de langue, de droit
civil, le relacitement de nos relations
avec Londres, surtout l'abolition des
appels au Consell privé de Loudres, et
la réduction des pouvoirs royaux au
nays, out modifié considérablement le
tableau.

"Au Canada, audais", a continué

"Au Canada, audais", a continué

l'hymne national O Canada, de ce point de vue, représentent, a-t-il dit, un avenir plus prometteur que le maintien de la monarchie."

#### Quelques réactions à ces propos...

Le synode aura trois présidents
CITE DU VATICAN — Les cardinaux Jean Villot, préfet de la Congrégation du concile, William Conway, archevêque d'Armagh, et primat d'Irlande, et Pericle Felici, président de la Commission pour la réforme du droit canon, ont été normés par le pape présidents délégués du prochain synode épiscopal, dont les assiess s'ouvriront à la fin du moi règlement du synode, les présidents délégués verrent, "au nom et avec l'autorité du pape, la présidence de cet organisme en se succédant dans l'ordre qui sera établi par le pape lh-même."

Le cardinal Villot, alors qu'il était archevêque de Lyon, avait été du des cinq sous-secrétaires du concile, dont le cardinal Pericle Felici était le secrétaire. QUEBEC — La réaction des parle-mentaires libéraux fédéraux à la pro-position d'inserire au programme poli-tique du parti l'établissement d'une République au Canada a été enthou-siate chez certains, froide chez d'au-tres. Elle n'a toutefois provoqué aucu-ne hostilité ouverte même si des mini-tres ont mentionné, après la causerie prononcée par M. Riené Tremblay, an-cien ministre canadien de l'Immigration qu'a présenté cette proposition, qu'elle doit se situer loin dans un ordre de priorités.

Auguste Choquette

Auguste Choquette, député de Lotbinière, qui, à chaque session fédè-rale depuis 1963 a proposé aux Com-munes un projet de résolution visant à abolir la monarchie au Canada, a déclaré que la causerie de M. René Tremblay constitue "un progrès im-portant dans un domaine vital pour le payx."

"L'abolition de la monarchie est gente et importante, a affirmé M. Choquette dans une conversation, pour

quette dans une conversation, pour quater raisons:

—C'est le tremplin de l'expansion du séparatisme québecois;
—c'est un symbole qui rappelle a conquéte britannique et qui, à ce ti-tre, est humiliante pour les Canadiens français;
—c'est une institution archaïque en Amérique du Nord;
—il est nécessaire que le gouvernement fédéral n'ait pas agi le premier."

Faux problème

Un député a déclaré pour sa part qu'à On depute a declare pour sa part qu a son avis, le débat qui risquait de s'en-gager sur l'idée de République cana-dienne, reposerait sur "un faux pro-

blème."

M. Hugh Faulkner, député de Peterborough aux Communes, invité à titre spécial aux séances d'études à la

Maison Montmorency, a affirmé en ré-ponse à des questions: "Ce sera une er-reur que le parti libéral fédéral inscri-e à son programme politique un article promettant l'établissement d'une Re-publique cuandiciable des décents un pas à la vie quotificienne des citopens, na débat sur les formules, un peu com-ne la été au sein du parti conservateur le débat sur la théorie de deux na-tions."

Les ministres

M. Jean Marchand, ministre de la Main-d'Oeuvre et leader des libéraux fédéraux du Québec, a pour sa part fait le commentaire suivant:

"Il y a lieu de s'interroger sur l'op-portunité de discuter de ce genre de problème alors que d'autres questions beaucoup plus pressantes nous solli-citent.

Deaucoup plus pressantes nous soila-citent.

M. Maurice Sauvé, ministre des For-reits et de l'Aménagement rural, a tenu le même langage.

"La question d'une République vient bien après d'autres priorités qui cor-respondent à des problèmes réels plus concrets." a-t-il dit.

M. Jean-Lue Pépin, ministre de l'E-nergie, des Mines et des Ressources, a déclaré de son côté qu'il était d'accord sur le fond de la communication de M. Tremblay. "Je suis en faveur de l'abolition de la monarchie, avec les nuances qu'a apportées lui-même le conférencier", a-t-il commenté.

### AVIS

Nos abonnés qui changent d'adres se sont priés de nous avertir deux semaines à l'avance de ce change-ment pour éviter les délais dans la livraison du journal.

## Il est temps que l'on sache qui accepte et qui refuse le Canada

QUEBEC — Le leader des libéraux ficdéraux du Ouchee, M. Jean Marchaud, a déclaré qu'il est "grand une funcion sache au Canada et au Québec "qui réfuse le Canada et qui l'accepte".

Dans une allocution prononcée l'accepte".

Dans une allocution prononcée l'accepte".

Dans une allocution prononcée l'accepte des s'accepte des s'accepte des s'accepte des parlements des s'accestes d'études à la Maison Montmoreux des parlements indéfiniment balancer entre le conseutement et le refus. Pour notre part, le choix est fait et c'est la partie canadicune que nous avons résolu de jouer.

jouer.

Il a reconnu que les 100 ans de Confédération canadienne avaient

Il a recomm que les 100 ans de Confectération ur grand nombre d'injustices à l'égard de la communanté francopione. "de la pendaison de Louis Riel à la domination angluphone du functionnarisme fédéral."

"Mais, a-t-il souligné, se baser sur des événements historiques plus ou moins lointains pour proposer des transformations plus ou moins radicales qui n'ont rien à voir avec le bien des citoyens on qui peuvent même le comprometre, e'est jouer un jen extramement dangereux."

Aux "injustices d'antam" succèdent aujourd'hui des politiques favorables aux Canadiens français.

Ecoles

anx Canadiens Français.

Le ministre a mentionné à cet égard la décision du gouvernement de l'Ontario d'Intégrer des écoles secondaires françaises dans son système d'éducation, l'engagement du gouvernement édérail d'étendre les réseaux Français de la radio et de la télévision de façon à ce que teut le pays soit couvert, la déclaration du ministre canadien de la Justice, M. Pierre-Elliott-Trudeuu, selon laquelle il serait souhaitable que les droits de la langue française soient également étendus à tout le Canada et garantis par la Constitution.

M. Marchand s'est élevic avec forcourte "un préjugé qu'on tente au-

M. Marchand s'est élevé avec force contre "un préjugé qu'on tente au-jourd'hui, a-t'ell dit, d'accréditer au-près de l'opinion publique, selon lequel les députés fédéraux abandonnent le Québec quand ils vont sièger à Ottuwa, refusant ainsi de s'identifier à la communauté québecoise et perdant le droit de parler en son nom." "Solliciter un mandat fédéral, a-t-di continué, c'est choisir non seulement l'hypothèse canadienne mais la réalité

anda que dans l'aventure sécessionniscarde que dans l'aventure sécessionnisCrist là, a déclaré M. Marchand aux d'éputés l'étrains, un point de vue que 
partagte "la masse des électeurs quélecciós qui ne unus aurait pas mandatés 
si elle avait eru que la route où nons 
sommes conggés est une impasse."

Le chef politique a par ailleurs formulé le souhait que cesse la lutte entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec.

"L'idée d'une lutte, a-t-il dit, entre 
députés fédéraux et provinciaux n'a 
aucun sens dans un Etat fédéral, puisque chaque niveau de gouvernement 
ceuvre dans des juridictions fondamenalement différentes."

Statut particulier

An sujet d'un statut particulier pour 
le Québec dans la Confédération, M. 
Marchand a souligné qu'il importait 
d'en définir le sens avant d'entreprentre une discussion sérieuse sur cette 
expression.

"Comme le Québec possède déjà

dre une discussion sérieuse sur cette expression.
"Comme le Québec possède déjà un statut constitutionnel original dans le domaine des lois aintentiones."

"Comme le Québec possède déjà un statut constitutionnel original dans le domaine des lois civiles, par exemple, on ne peut dire à priori, a-t-il noté, que toute notion de statut particulier est inacceptable . Mais le débat pour ou contre le statut particulier posé en des termes vagues et généraux ne mène nulle part."

Le leadre politique a souligné d'autre part que selon ses renseignements, les investissements au Québec depuis quodque temps se ressontent de façon défavorable des débats politiques qui y sont engagés. M. Marchand a dit déplorer que les détenteurs de capitaux ne puissent tolérer la libre discussion des Québecois sur un sujet qui les intéresse de façon vitale. "Si c'est une forme de chantage que l'on veut exercer, je trouve le procédé dingien, a-sti dil. Si c'est de la peur que l'on ressent, je suggère que l'on sasse davantage confiance à la population du Québec qui saura bien trouver sa vérité dans tout ce brassage d'dées."

#### Les Canadiens anglais devraient apprendre la langue française

LONDRES — L'auteur britannique ayner Heppenstall dit "avoir tou-surs été très choqué" de voir que les anadiens anglophones de sa connaissance répugnaient à apprendre le fran-

Heppenstall a déclaré, dans une inrieppenstail a déclaré, dans une in-terview, qu'en plus d'un intérêt plus marqué des Canadiens d'expression an-glaise envers le français, il aimerait voir se développer des :liens plus étroits entre le Canada, d'un côté, et la France et la Grande-Bretagne, de

Récemment mis en vedette par une décoration du Conseil des arts de Grande-Bretagne, il est l'auteur de romans et d'oeuvres critiques sur la littérature française.

Il manifeste un intérêt marqué pour la politique, et il a écrit les mémoires d'amis comme George Orwell et Dylan Thomas. Natif du Yorkshire, Heppenstall a déclaré:

pensiuli a déclaré:

"Je suis toujours offusqué d'apprendre que des Canadiens que je connais avouent n'avoir jamais songé à apprendre le français, alors qu'ils vivent dans un pays où cohabitent tant de françophones."

Plus de contacts

La Grande - Bretagne et la France
devraient se rapprocher, dit-il, et le
canadiens d'expression française devraient se lier de plus près à la France comme les Canadiens anglais se lient
à la Grande-Bretagne.
Un tel développement des relations
renforcerait les liens du Canada avec
l'Europe et ferrait du Canada "un pays
plus distinct des Etats-Unis."

plus distinct Se Etats-Unix.

Heppenstall marque sa sympathie aux vues du geferal de Gaulle, à l'exception de sa conduite durant sa visite u Canada en piellet.

L'écrivain britannique, âgé de 56 ans, croît que son prope pays "devient un Elat de plus en plus pauvre". Des liens plus étroits seve la France permettraient à la Grande-Bretagne de partagre l'économie et d'autres avantages moins matériels réalisés sur le continent européen, lequel "dans mon esprit, est un pays d'avenir."

Les travaux critiques d'Heppenstall touchen l'étude de l'existentialisme et les oeuvres du romancher catholique

les oeuvres du romancier catholique français Léon Bloy. Ses romans le pla-cent dans la même tradition d'avant-garde que le "nouveau roman" en France.

#### Vol spatial russe pour la révolution d'octobre?

MOSCOU - Un vol orbital renou-MOSCOU — Un vol orbital renou-velant l'expérience tentée par Koma-rov marquerait le 50ème amiversaire de la révolution d'octobre, mais il est peu probable qu'une expérience cos-mique spectaculaire, tel qu'un vol au-tour de la lune, ait lieu à cette occa-sion, déclare-t-on dans les milieux in-formés de Moscou.

sson, occuraet-con dans les mineux informés de Moscou.

Un vol lunaire avait été effectivement envisagé más la catastrophe du
vaisseau spatial Soyoux I dans laquelle
a péri Vladimir Komarov a bouleversé le programme spatial, ajoute-t-on.
Un tel vol pévoit-on, pourrait avoir
lieu l'année prochaine.
On rappelle que le programme Soyoux était divisé en deux parties. La
première consistait à placer sur orbite
plusieurs vaisseaux, à procéder à leur
jonction et à faire des essais de leur
manoeuvrabilié. La deuxième étape
consistait à placer un vaisseau part
d'une orbite terrestre sur une orbite
lunaire. C'est cette deuxième expérience qui devait être tentée par les Soviélunaire. C'est cette deuxieme experien-ce qui devait être tentée par les Sovié-tiques à l'occasion du 50ème anniver-saire de la révolution d'octobre et

i aurait été rapportée à l'année pro-

chaine.
On indique que depuis le 24 avril, date de la mort de Komarov, deux vaisseaux du type Soyouz ont été expérimentés avec succès.
Quant à la catastrophe de Soyouz 1, elle serait due à la défaillance des

a, ene serait due à la défaillance des gyroscopes. Elle a provoqué l'instabili-té du vaisseau et n'a pas permis sa ren-trée normale dans l'atmosphère.

#### 40 millionnième à l'Expo

MONTREAL — Un dessinateur de Montréal est devenu le 40 millionnième visiteur à l'EKPO 67.

M. Serge Amyot, 25 ans, était seul lorsqu'il a franchi les toumiquets à l'entrée de l'EXPO sur l'île Ste-Hélène, il en était à sa huitième visite à l'EXPO.

Père d'un enfant de trois mois, M. Amyot fut conduit peu après son arri-vée à l'EXPO au pavillon mexicain



Dans l'esprit de l'auteur de cette carte canadienne, tout ce qui est gris et surmonté d'un drapeau fleurdelisé représenterait la deuxième nation' canadienne dont îl est tellement question ces jour-ci. . Non seulement sa conception du mot "nation" est-elle erronée, mais encore est-il bien peu connaissant en géographie démographique puisque l'on ne retrouve sur sa carte auteup présence française hors les limites de la province de Québec. Nous ne sommes peut-être pas très nombreux, hors ces limites, mais nous y sommes tout de même! Incidemment, le dessinateur est un artiste à l'emploi du Toronto Telegram.

## Editorial

## Déjà la panique?

Vous avez lu l'Edmonton Journal ces derniers temps? particulièrement au cours de la semaine dernière? Si tel est le cas, nous ne vous apprendrons rien de neuf en constatant ici qu'il semble bien s'y être installé un nouveau vent antifrançais, un nouveau souffle de critique amère, d'autant plus que le fait est coutumier et que nous y sommes habitués depuis fort longtemps!

Mais il faut ajouter que le dernier "courant d'air" a atteint une virulence inaccoutumée, renforcé qu'il était de la toute-puissance de l'Agence de nouvelles Southam et de propos toujours édifiants de son "génial" directeur Charles Lynch. Tout cela combiné ensemble n'a servi qu'à prouver une fois de plus que notre bon vieux Journal demeure bien ancé dans ses préjugés et qu'il n'est pas prêt d'en sortir. . . et aussi (ça devient même de plus en plus fréquent), qu'il donne des signes avant-coureurs d'une sérieuse panique. Cette foise-d, c'est à M. Jean-Nôcil Tremblay, ministre

donne des signes avant-coureurs d'une sérieuse panique. Cette fois-ci, c'est à M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles du Québec, que nous sommes redevables des "attentions particulières" du quotidien d'Edmonton à la francophonie canadienne. En fefte, l'énoncé de la politique qu'entend suivre son gouvernement au sujet de la langue française, tel qu'annoncé par M. Tremblay au cours de la récente Biennale de la langue française tenue à Québec, n'a pas semblé avoir eu l'heur de plaire au confrère anglophone.

Trère anglophone.

Il n'y a pourtant pas là matière à scandale! Ce que préconise le Québec est simple: faire de la langue française la "langue d'usage" dans cette province et prendre les moyens nécessaires pour qu'il en soit ainsi. Chose curieuse cependant, c'est qu'un journaliste comme M. Lynch en vienne presque à regretter (pour des raisons précises que l'on ec connaît pas, mais que l'on peut souponner) que le Québec ne se soit pas engagé dans la voie de l'unilinguisme ou du français prioritaire comme certains l'avaient préconisé.

Québee ne se soit pas engagé dans la voie de l'unilinguisme ou du français prioritaire comme certains l'avaient préconisé.

Le français d'usage, c'est tout dire. C'est donner (ou redonner) à la langue française la valeur qu'elle doit nécessairement avoir dans une province et un milleu nasjoritairement françophones et ce, dans tous les domaines de l'activité humaine, que ce soit l'enseignement, le commerce et le travail ou encore dans les domaines relevant de la compétence gouvernementale comme le tourisme, l'immigration, etc.

C'est une ligne de conduite adoptée par toutes les autres provinces depuis toujours. . . que nul ne conteste; alors pourquoi la petite "crise de nerfs" de Southam et ses affiliés quand le Québec décède à son tour, et enfin, d'agir de la même façon? Envisage-t-on les désavantages qui pourraient (hypothétiquement) en résulter pour la minorité anglophone du Québec? Que de clairvoyance, et que de préoceupation, tout à coup, pour ces désavantages?

Quant à nous, nous sommes heureux de la déclaration de principe des autorités québecoises. Certes, il s'agit d'un premier avertissement aux unillingues anglophones de cette province, mais il n'est pas servi dans un esprit agressif et main. Il faut admetre la possibilité que pour arrier à ses buts le gouvernement de Québec doive exercer des pressions vigoureuses, mais en n'est encore qu'une possibilité et rien l'indique que si tel doit être le cas, ce ne sera pas fait avec intelligence et pondération; ce servai aus normal qu'il en arrive là devant le refus systématique de coopération de la part des intéressés. Et pour tout dire, personne ne conteste ci, en Alberta, que la langue d'usage soit l'anglais . . . alors pourquoi vouloir s'en prendre au Québec s'il désire que le français soit, chez lui, langue d'usages soit s'une soit entrepris par des individues, au cours des amées, comme la suite logique aussi des nombreuses harangues politiques ou patriotiques qui se sont suives depuis des décennies mais qui, jusque là, n'avaient jamais eu de lendemains.

décennies mais qui, jusque là, n'avaient jamais eu de lendemains.

Il faudra cependant, pour que le programme soit cohérent et effectif, de multiples efforts, beaucoup de coordination et de doiglé. O'est un véritable travail de géants qui attend ceux qui seront responsables de cette réfrancisation du Québeu.

Pour en revenir à nos amis du Journal, peut-édevrajentisis ménager leurs "efforts" et contenir leur panique.

Car, il ne faut pas l'oublier, le moment approche où nous connaîtrons les résultats et recommandations de la Commission Laurendeau-Dunton, et.

Kous avons le pressentiment que cela va leur apporter beaucoup de pain sur la planche. . .

Jean-Maurice Olivier

#### Relation directe entre l'obésité et le diabète

Lors d'une conférence sur le diabè-te et l'Obésité, tenue par l'Académie des sciences de New York, on a déclaré aux chercheurs que plus de quatre personnes obbres sur cinq peuvent souf-fir du diabète et que la perte de poids peut entrainer la disparition de la ma-ladie. Un article sur le sujet a paru dans la revue MD of Canada.

dans la revue MD of Canada.

Le Dr W. J. H. Butterfield, professeur de médecine à l'école médicale du Guy's Hospital de Londres, en Angleterre, a déclaré, lors de la conférence, que les tissus adipeux nuisent à l'absorption de l'insuline par les tissus

musculaires. Chez l'adulte obèse souf-frant de diabète, les tissus adipeux s'accaparent de la plus grande part de l'insuline, ce qui résulte en une aug-mentation des graisses. Le niveau d'in-suline dans le sang augmente aussi parce que les tissus musculaires ne puvent plus efficacement transformer l'insuline par métabolisme.

D'autres études sur des sujets non-diabétiques, prouvent que l'évalua-tion de l'insuline dans les tissus mus-culaires diminue à mesure qu'augmente l'obésité.

## La Survivance

Journal hebdomadaire publié tous les mercredis à: 10010 - 109e rue — Edmonton, Alberta

H81 La Survivance est un journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale. Il est l'organe officiel des Associations Canadiennes-françaises de l'Alberta et de la Colombie.

Les éditoriaux contenus dans ses pages ne réflètent pas nécessairement l'opinion de l'A.C.F.A. ou de la F.C.F.C.

~%⊬ Rédacteur: Jean-Maurice Olivier →%>
PRIX DE L'ABONNEMENT: 1 an: \$3.50 — 2 ans: \$6.90 Btats-Unis, Europe et autre pays étrangers: \$4.50 par an HXP

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec palement comptant

MERCREDI LE 20 SEPTEMBRE 1967

## RECOMMANDATIONS DE L'A.U.C.C.

Quatre-vingts délégués de l'Asso-ciation des Universités et Collèges du Canada as son réunis en congrès à l'Université Laval de Québec du 24 au 26 août. Le thème du congrès é-tait: "Le rôle des universités can-diemes dans l'enseignement du fran-çais et de l'anglais comme langues se-condes."

condes."

En plus des représentants de neuf provinces du Canada, il y avait trois invités des Elats-Unis et un invité du Cameroun, le chef A.D. Mengot, représentant fédéral du ministère de l'Education. La tenue de ces assisses a été possible grâce à une subvention de la Commission du Centenaire. Voici les recommandations soumises à la séance plénière du samedi 26 août:

#### DECLARATION DE PRINCIPE

DECLARATION DE PRINCIPE.
Nous affirmos que les universités et collèges du Canada doivent jouer un rôle primordial dans l'enseignement de la langue et de la litterature françaises et anglaises au Canada.
Par conséquent, ces institutions doivent recevoir une aide convenable qui leur assure les ressources humaines et financières nécessaires à la poursuite de leur mission dans l'enseignement des deux langues du pays au niveau supérieur. MOYEN D'ACTION:

MOYEN D'ACTION:

C'est pourquoi nous demandons à
l'Association des Universités et Collèges du Canada, l'un des organisateurs
de cette conférence, de soumettre les
résolutions suivantes aux autorités compétentes et de faire les démarches né-

## CLASSEMENT DES RECOMMANDATIONS:

Nous avons divisé nos recommanda-tions en trois classes principales:

1. celles qui s'adressent aux collèges et universités ainsi qu'à leur personnel

r université de la conscience de la cons

nistitions et organismo.

III. celles qui s'adressent à une nouvelle organisation (L'Office d'enseignement et d'expussion des langues) dont
nous recommandons l'établissement en
ure de la poursité de certains objectifs
indispensables à l'enseignement des
langues secondes au Canada.

RECOMMANDATIONS
PARTICULIERES:

1 — Les recommandations suivantes s'adressent aux personnels enseignant et administratif des universités et col-

s'adressent aux personnels enseignant et administrati des universités et collèges du Canada.

A — En vue d'encourager l'enseignement du français et de l'anglais dans un contexte canadien, nous recommandens aux universités canadienes d'étudier les propositions suivantes:

a) On devait exiger de tous les étudiants qui suivent des cours de français ou d'anglais en vue de l'obtention d'un grade universitaire de possèder une certaine connaissance de la littérature canadienne-française ou anglaise selon le cas.

une certaine connaissance de la litterature canadienne-française ou anglaise selon le cas.

b) On devrait créer des bounses pour encourager l'étude de la littérature canadienne-française et anglaise en vue de l'obtention d'un grade universitaire.

B — En vue d'améliorer le maîtrise de la langue seconde dans sa forme cirte, on devrait offirir aux diplômés et aux futurs diplômés des cours de traduction qui mettent l'accent sur la stylistique comparée.

C — Comme moven de répandre la connaissance des deux langues officielles, nous recommandons aux écoles qui décernent des diplômes d'exiger de tout Canadien, au moment de l'inscription, une connaissance livresque des deux languez des deux languez el des deux el de

tion, une connaissance livresque des deux langues.

D — En vue d'augmenter l'importance de l'enseignement du français et de l'anglais comme langues secondes, les universités du Canada devraient être encouragées à intensifier l'ensei-

gnement de la linguistique générale et appliquée.

II — Les recommandations suivantes s'adressent aux autorités canadiennes:

A — Que le Conseil des Arts clargisse les cadres de son programme d'échanges destiné aux professeurs étrangers et qu'il l'applique aux institutions d'enseignement françaisses et anglaisses du Canada;

du Canada;

B — Que le Conseil des Arts fournisse les fonds nécessaires à l'achat de
livres et de microfilms sur les langues
et la litterature canadienne aux universités qui n'en ont pas les moyens;

C — Que le Conseil des Arts subventionne les travaux de recherche relatifs à l'enseignement des langues secondes:

condes;

D — Que le Conseil des Arts affecte des sommes destinées à créer des bourses qui permettraient aux professeurs de languese du niveus post-secondaire d'entreprendre des études plus poussées en didactique touchant l'enseignement du français et de l'anglais comne langues secondes;

E — Que le Conseil des Arts accorde des subventions plus généreus aux travaux de recherche dans le domaine de la linguistique générale et appliquée;

la retraite);

C — Que les conseils de recherche dans les humanités et les sciences sociales reçoivent les fonds nécessaires à la recherche touchant l'enseignement des langues secondes.

des langues secondes.

III — Les recommandations suivantes exposent, selon nous, quelquestes exposent, selon nous, quelquestes exposent, selon nous, quelquestes prendres il fon veut améliorer sensiblement {enseiguement des langues
secondes au Canada.

A — Nous proposons l'établissement
d'un Bureau chargé de répandre l'enseiguement de l'anglais et du français
comme langues secondes et, le cas
échéant, d'autres langues.

Au début, ce Bureau devrait être di-

échéant, d'autres langues.
Au début, ce Bureau devrait être di-rigé par au moins deux spécialistes, as-sistés de deux recherchistes, et d'un secrétaire, tous bilingues. On devrait ajouter à ce Bureau un comité consul-tait composé de professeurs compétents et bien connus.
B— Nous recommandons que les mandats suivants soient confiés à ce Bureau:

anadats suivants soient conficês à ce Bureau:

a) L'établissement de normes professionnelles pour les enseignants (les 4 automatismes, l'analyse linguistique, la connaissance de la culture, la formation professionnelle.)

b) La diffusion de ces normes dans les institutions qui forment les professeurs et dans celles où ils enseignent.

c) Comme nous croyons qu'il incombe aux universités de former des professeurs de langues secondes, nous recommandoms que le Bureau afet les momes de la montre sur peut de les contres de la montre de la professeur de la metre sur peut le Bureau de la les contres de la mentre de la préparent compatible et a interuniversitaire des stages d'été pour le perfectionnement des professeurs de langues secondes.

e) Nous recommandons que le Bureau d'escupe de la la préparent de la marcine d'indexique pour l'enseignement des langues secondes dans un contrette canadien.

f) Nous recommandons que le Bureau d'ablisse un Centre d'information, de documentation et de statistique pour l'enseignement des langues secondes dans un contrette canadien.

f) Nous recommandons que le Bureau établisse un Centre d'information, de documentation et de statistique pour l'enseignement des langues secondes.



Voici l'homme que s'est offert à résigner son siège aux Com-munes pour faire place au nou-veau chef tory Robert Stanfield. M. Cycril Kennedy a en effet résigné la semaine dernière cré-ant ainsi une vacance dans le comté de Colchester-Hants en Nouvelle-Ecosse oft, selon toutes apparences, M. Stanfield sera élu sans opposition des autres partis.

#### Paul Martin et le bilinguisme

OTTAWA — On peut parvenir à instaurer le bilinguisme dans la fonction publique dans un climat harmonieux et tout en respectant barmonieux et tout en respectant les droits individuels, a dit le ministre des Affaires extérieures M. Paul Martín.

M. Martín a fait cette déclaration dans le bullette trimestriel du ministère des Affaires extérieures, dont le derier numéro est récemment paru. Il s'agit la d'une déclaration faite par le ministre à de nouveaux fonctionnaires de son ministère au cours du mois dernière.

En se fondant sur l'expérience vécue au sein de son ministère, M. Martin déclare qu'îl est clair que les buts proposés par le premier ministre Pear-son concernant le bilinquisme dans la fonction publique "peuvent être at-tients dans un climat d'harmonie et dans le respect total des droits de l'in-dividu et en respectant les principes de la justice . . ."

## La S.C.H.L. consent un prêt à l'Université

l'Université

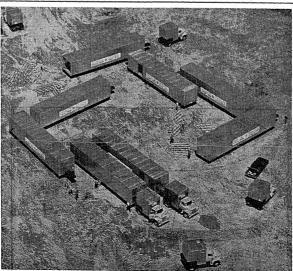
OTTAWA — L'honorable M. Nicholson, qui vépond au Parlement de l'activité de la Société centrale d'hypochèques et de logement, rapporte que l'Etat fédéral vient d'approuver un prêt de \$2,700,830 pour une maior détudiants à Edmonton, en Alberta.

Ce prêt est accordé aux termes de la Loi nationale sur l'habitation à l'Université d'Alberta pour une période de 50 ans à 6% pour cent d'intérêt. Il s'agit d'aider à faire construire un édifice de 12 étages en forme d'i gree pour loger 660 étudiants qui étudient à l'Université d'Alberta, situé à Edmonton. L'immeuble comprendra des salles pour les heures libres, des salles d'étude, une bibliothèque et un local pour la banaderie.

Ce prêt est eccordé selon les disports la contratte de la

Ce prêt est accordé selon les dispo-sitions d'un article de la LNH qui pré-voit des prêts à long terme pour la construction de logements pour étu-





Partout où elles passent, les Caravanes du Centenaire attirent de grandes foules, tout comme l'avait fait avant elles dans les plus grands centres le Train de la Confédération. Les Caravanes out cependant sur ce dernier l'avantage d'être beaucoup plus mobiles et de se prêter mieux aux célébrations de groups : éest pourquoi, à chaque arrêt, elles forment une sorte d'enclos (voir photo) qui crée une "place du village" où les gens peuvent danser, etc.

L'enseignement en français au Manitoba:

## La loi reçoit une application accélérée

Il semble que le bill 59 adopté, il y a quelques mois, par le gouverne-ment Roblin du Manitoba et qui reconment Roblin du Manitoba et qui recon-naissait le principe d'un ensignement moitié en anglais moitié en français de la lère à la 12e année pour ceux qui le déstraient, sera mis en application un peu plus rapidement qu'on ne le prévoyait d'abord. Aussitôt après la sanction de la loi, en effet, on avait laisé entendre, que la meure n'entre-rait en vigueur que graduellement, en commençant cette année par les grades 1 et 2 seulement; or, nous apprenions récemment que d'autres cous avaient été ajoutés au plan original. Les fonctionnaires du ministère

Les fonctionaires du ministère de l'Education ont fait diligence pour préparer, durant les vacances, en plus des programmes des grades 1 et 2, ceux des grades 7, 9 et 10. Normalement,

preparer, curant set vacanoes, en purches des programmes des grades 1 et 2, ceux des grades 7, 9 et 10. Normalement des programmes des programmes des programmes des programmes des programmes de la présente année scolaire. Il faudra attendre d'autres renseignements, évidemment, pour souvoir jusqu'où est allé le déblocage, en pratique, car le buil saisait beaucoup de choses à la discrétion des commissions scolaires et du ministre de l'Education lu-immistre de l'Education lu-immistre de l'Education lu-immistre de l'Education constitue un bon point et manifeste un état d'esprit en courageant qu'il convient sitement de signaler. D'autre part, nous avons pris aussi que le Collège Saint-Boniface, dirigé par les Pères Jésuites. D'autre part, nous avons alle juniorat des Oblats de Marie-Immaculée, gislement de Saint-Boniface, de la loi, en quelque sorte à d'ure d'expérience-pide.

Dans le cas du Collège Saint-Boniface et celui du Juniorat oblat, on applique non seulement le bill 59, and ce de celes publiques per la législation un peu moins récente commant ce qu'on a appelé la-bus "les services partagés." En vertu de cette parque des presentant ce qu'on a appelé la-bus "les services partagés." En vertu de cette nome des la consentant ce qu'on a appelé la-bus "les services partagés." En vertu de cette parque non seulement le fait pour le present avec ces demières en paragent avec ces demières en transport en commun, les manuels, les Journes, etc. Au fait, cette législation est assez vague pour permettre aux écolus, etc. Au fait, cette législation est assez vague pour permettre aux écolus, etc. Au fait, cette législation est assez vague pour permettre aux écolus, etc. Au fait, cette législation est assez vague pour permettre aux écolus, etc. Au fait, cette législation est assez vague pour permettre aux écolus de fonctionnement.

Entente très souple.

de fonctionnement. Efentent très souple Faisant appel, donc, à une combinaison de ces deux lois, les deux institutions privées en question ont signé une entente avec la Commission sequire de Saint-Boniface (dissintion no 4) entente en vertu de laquelle on effectue une sorte de jumelage du Collège des Jésuites et du Juniorat des Oblats avec l'Institut collégial Louis-Riel qui fait partie, lui, du système des écoles

publiques que dirige la Commission scolaire Saint-Boniface:

scolaire Saint-Boniface:

Le Collège Saint-Boniface enverca
ses élèves des cours 9, 10, 11 et 12 fen
tout, 136) étudier un certain nombre
de matières à l'Institut collégial LouisRiel, Le Juniorat oblat fera de même
avec ses 128 élèves des grades 8, 9, 10.
11 et 12. Les examens sur ces matières

avec ses 128 élèves des grades 8, 9, 10.
11 et 12. Les examens sur ces matières
(qui comprennent, notamment, les
sciences sociales) pourront se faire en
français.

L'entente, toutefois, est assez souple pour permettre de nombreuses sutres possibilités. Par exemple, l'Institut
collégial Louis-Riel ou la Commission
scolaire pourrait très bien utiliser les
locaux et même les professeurs du Col.
lège Saint-Boniface et du Juniorat oblat. Ces maisons sont toutes assez
rapprochées les unes des autres. On
volt facilement, dès lors, que l'entente, sur le plan financier comme sur le
plan académique, aidera grandement
la cause à la fois de l'enseignement
français et des deux institutions privèes.

Tutt cela reste encore assez cloigné

la cause à la fois de l'enseignement français et des deux institutions privéss.

Tout cela reiste encore assez éloigné de la perfection, mais on ne peut nier qu'un grand pas de l'avent est en train de s'effectuer au Manitoha Et ence qui a compris que le respect des destitus pays est une condition since qua non met que la compris que le respect des destitus scolaires des minorités françaises, pays est une condition since qua non de la survie de la Confédération. Cet homme, c'est M. Duff Roblin.

M. Roblin a effectué ces changements sans tambour ni trompette. Il l'a fait avec séreintés, sans provoquer qui que ce soit, au point que son bill 59 a reçul Tapprobation unanime non seulement de ses propres députés conservateurs, mais des dégutés ilbéraux et des députés du NPD à la Législature de Winnipeg.

Le bill 59, au fait, a marque au Manitoba une étape historique. Encore imparfait et incomplet, il n'en autorise pas moins de grands espoirs pour l'avenir.

#### PUBLIC DRUG

Prescriptions et autres produits Service courtois

11229 ave Jasper, Edmonton

#### CENTRE d'INFORMATION

C.P. 1240 St-Paul, Alta Téléphone 645-3649 Livres de bibliothèque, Ouvrages celigieux, Articles religieux, Disqu

## Cartes Professionnelles

## Dr L.-O. Beauchemin

Médecin et Chirurgien 207-206 édifice du Grain Exchange Calgary, Alberta

## Dr Michel Boulanger

M.D., L.M.C.C., - Chirurgie Edifice Boulanger - Tél. 424-4959 Edmonton Rés. 488-3017

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en malalies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. 488-5932—rés. 488-9616

## Dr Richard Poirier B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants

Tél. bur. 488-2134 — rés. 488-5725 Suite 5, René LeMarchand Mansion

# Dr J.-P. Moreau M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)

Dr J.-P. Moreau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. 488-5235 — rés. 424-1768

Dr A. Clermont
Dentiste
Doctem en chirurgie dentaire
230, édifice Birks, angle 104ème rue
et comme la provincia de la comme de

# Dr Mark Boyd Dr Mark Boyd B.A. M.D., L.M.C.C. F.R.C.S. (c) spécialistes en Matemité et maladies de femmes Suite 2. René LeMarchand Tél. bur. 488-1620 – rés. 488-8893

el. bur. 488-1820 — tes.

Dr W. Pourbaix

Dr D. L.M.C.C.

Spécaliste en maladie internes
Suite 219, Ediffee LeMarchand
1004me avenue et 1164me rue
el. bur. 482-1737 — res. 488-6742

### Dr Paul Hervieux

Edifice Glenora Professional 10204 - 125e rue 10204 - 125e rue Tél. bur. 482-3488 - rés. 454-3406 Dr A. O'Neill

Dentiste

307, Immeuble McLeod Bilingue Tél. rés. 422-8369 — bur. 422-4421

#### J. Robert Picard OPTOMETRISTE

Tél. bur. 422-2342 - rés. 422-3949

Tél. bur. 422-10343 ave Jasper,

# Dr Peter A. Starko Dr Jos J. Starko Dr Al. A. Starko

Optométristes Examen des yeux 230 édifice Tegler — Tél. 422-1248 Dr L. Giroux Dr F. D. Conroy

## Dr H. Ramage

Spécialistes en urologie 462 Professional Bldg. Tél. 422-627

Dr G.-René Boileau M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C) Dip. de l'ABS Spécialiste en chirurgie 10118-111 rue, Edmonton, Alta 3l. bur. 482-1246 — rés. 488-1389

## Dr Arthur Piché

Médecin et Chirurgien Suite 110, Edifice LeMarchand Tél. 488-0497 — 488-7924

## Dr R. J. Sabourin

DENTISTE

213 LeMarchand - Edmonton Tél. bur. 488-1880 — rés. 488-3713

## Paul R. Keroack, C.A. associé à NASH & NASH

comptables agrégés
Edmonton — Calgary
Grande Prairie — Peace River

## Dr C. Campbell-Fowler

Médecin et Chirurgien Tél. 86 Falher, Alberta

## Anatomie du nouveau gouvernement de l'Eglise

La réforme de la Curie romaine, décidée et annoncée récemment par le pape Paul VI vise surtout à doter l'Eglise catholique d'un gouvernement coherent, efficace et pastoral. Elle prendra effet le le rjanvier 1968. En expliquant la portée de cette réforme, la dernière l'ursion des "Indormations catholiques internationales" présente un nouveau sehéma (sorte d'antomie) de l'organisation gouvernementale de l'Eglise, dissipant la confusion qui peut réguer dans les caprils sur cette organisation de d'organisation gouvernementale de réguer dans les caprils sur cette organisation de d'organisation pouvernementale de réguer dans les caprils sur cette organisation où s'entrecroisent les dieastères, les consiglés et les secrétariats. Voici cette description:

res, les consenei cette description:
1. Le Pape

— Le cardinal secrétaire d'Etat, qui

" pouvoir de convoquer les

" Conseil de Le cardinal secrétaire d'Etat, qui reçoit le pouvoir de convoquer les chefs des dicastères en Conseil de cabinet.

Le Secrétariat du pape, ex-section des Affaires ordinaires.

Le Conseil pour les affaires publiques, ex-congrégation des affaires colétications des affaires colétications.

suce, accompregation des attaires ecclésiastiques extraordinaires. Rapports avec les Etats.
La Préfecture du palais apostolique: régle la maison du pape, audiences, cerémonies...

cerémonies . . . La Chancellerie apostolique: rédige les bulles et les brefs.

les bulles et les breis.

2. L'animation pastorale et apostolique de l'Eglise (neuf congrégations et un conseil expérimental)

La Doctrine de la foi, ex-Saint-Of-

Les Rites: liturgie, canonisations. Le Clergé: ex-congrégation du con-

- Les Evêques: ex-congrégation con-

- Les Evèques: ex-congrégation consistoriale.

- Les Saerements.
- Les Eglises orientales, avec une section par rigite.

- Les Religieux et Instituts séculiers.
- Les Augustiation des peuples, ex-Leyangelisation des peuples, ex-Leyangelisation des peuples, ex-Leyangelisation des séminaires et université de le Comment des les Comments des les Comments de le Comment des les Comments de les Commen

Le Conseil des laïes, à l'essai pour cinq ans et assimilable aux congré-

3. Le dialogue et le service dans le monde (trois secrétariats et une commission expérimentale) — L'Unité des chrétiens.

L'Unité des chrétiens.

-Les Non-chrétiens.

-Les Non-croyants.

-La Commission Justice et Paix, à l'essai pour cinq ans et assimilable aux secrétariats qui ont le même statut que les congrégations.

. Les questions judiciaires
(trois tribunaux)

- La Signature apostolique (contentieux administratif).

ticux administratif).

— La Rote (tous les procès).

— La Pénitencerie apostolique (affaires au for interne, indulgences.)

res au lor mterne, maugences.)

5. L'administration temporelle
(trois bureaux)

— La Préfecture des finances, responsable du budget de la curie.

— L'Administration du patrimoine du Saint - Stive.

LA Chambre apostolique, pour la gestion des biens pendant les va-cances du Siège.

## Semaine du football amateur

OTTAWA — Alors que la saison de football bat son plein, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être so-cial. l'honorable Allan J. MacEachen, a invité tous les Canadiens, quel que soit leur degré de talent ou d'intérêt, à marla troisième semaine de septem-comme "Semaine du football a-

bre comme "Semaine du football amateur".

En raison de l'intérêt personnel et
officiel qu'il porte envers le Programme de la santé et du sport amateur, M.
MacEachen a réitéré son appui au football amateur et a souligné l'encouragement qu'apporte son ministère à ce
sport par l'entremise du programme.
"Depuis trois ans, a déclaré le Ministre. la Semaine du football amateur
a été organisée sous les auspies de
la nouvelle Association canadienne du
roctball amateur. Et à chaque amée
elle a remporté un succès de plus en
plus grand.
"Près de 150,000 jeunes jouent au
football amateur au Canada. Grâce à ce
sport, ils apprennent le sens de la
discipline et du jeu d'équipe, en plus
de benéficier des avantages d'une mellleure condition physique. Notre Pro-

leure condition physique. Notre Pro-gramme de santé et sport amateur est

précisément orienté vers une amé-lioration du degré de santé et de bonne condition physique. Et c'est en raison de cet aspect du football ama-teur que j'endosse de tout coeur la "Semaine du football amateur".

teur que s'endosse de tout coeur la "Semaine du football amateur".

Au cours des deux dernières années, a expliqué le Ministre, le Programme de santé et sport amateur a accordé son appui au football amateur au moyen d'une aide financière pour l'organisation de stages de formation pour les instructeurs. Ce programme de formation de monteurs a contribué à l'amélioration du calibre de football amateur pratiqué d'un bout à l'autre du pays.

"Je veux profiter de cette occasion, de dire M. MacEachen en terminant, pour inviter tous les Canadiens à célébrer avec moi la Semaine du football amateur au Canada comme moyen d'encourager les jeunes de notre pays à continuer à pratiquer ce sport. Je lance un appel partieulier aux centaines d'officiers, directeurs instructeurs bénévoles afin qu'ils continuert à accorder

voles afin qu'ils continuent à accorder leur appui actif à ce sport et à consa-crer de leur temps libre à promou-voir une si belle cause."

"Une expérience nouvelle pour l'Eglise d'Occident" par Roger TESSIER, p.b.

"Le prochain synode des évêques sera une expérience nouvelle pour l'E-glise d'Occident", a déclaré Mgr Lonis Lévesque, archevêque de Rimouski, lors d'une conférence de presse qui s'est déroulée à l'occasion de la réunion plénière des évêques du Canada qui se tentil à Ottava.

Le synode des évêques

lors d'une conférence de presse qui s'est déroulée à l'oceasion de la réunion plénière des évêques du Canada qui et tentit à Ottava.

On sait que le Pape a convoqué à Rome, pour le 29 septembre prochain, le premier sponde un réunion des évêques. Chaque conférence episcepale nationale y enverra des délègnés. Le cardinal P a n 1 - E m i 1 e Lé g er d c M o n t ré a l. Mar Philip P. Poucek, archévique de Tromoto. Mer George B. Plahiff, archevique de Tromoto. Mer George B. Plahiff, archevique de Tromoto. Mer George B. Plahiff, archevique de Vimilipes. Mer Louis Lévesque, archevique de Minonski, reprépais le cardinal Montrie Buy, archevique de Québec et primat de l'Edise plus le cardinal Montrie Buy, archevique de Québec et primat de l'Edise lu Canada, y participera, par suite d'une intervention personnelle du Souvenin Pontile. Le sistème participant canadien sera Mgr Maxime Hermanink, qui sera membre du synnée "ex officio" en sa qualité d'archevêque métropolitain ukanitien de Wiminjee.

Selon Mgr Lévesque, "le synnode ext officio" en sa qualité d'archevêque métropolitain ukanitien de Wiminjee.

Selon Mgr Lévesque, "le synnode set une nouvelle institution de l'Eglise dont les cadres ne sont pas encore complètement déterminés et qui pourront être modifiés en cours de route." Cette réunion d'évêques venus de toutes les parties du monde a pour but "d'aider le Pape dans le pouvernement de l'Englise". Il est à prévoir qu'il y aura régulièrement de synnodes, peut-être à tous les deux ans. "Il est donc inspoil et pour noute, Mgr Poecek, a rappelé que pour noute, Mgr Poecek, a rappelé que pour

départ", a précisé l'archevêque de Rimonski.

De son cêté, l'archevêque de To-ronto, Mar Poccock, a rappelé que pour les 102 évêques canadiens, les délégués ne vont pas au synode pour donne leur point de vue personnel, mais pour représenter les évêques du pays. Cirq questions à l'étude

Cinq grandes guestions sont inscrites à l'ordre du jour du synode: la reforme du code de droit canonique, la réforme diturgique, les séminaires, les mariages mixtes et la théologie. A un journaliste qui lui demandait s'il était satisfait de l'agenda du synode, un des évêques délégués a répondu affirmativement, précisant cependant qu'il y avait toujours possibilité d'ajouer d'autres questions. Quant à la possibilité d'inclure la question de contrôle des anissances à l'agenda, Mgr Pocock a répondu que personnellement, il ne le demandant de la contrôle des anissances à l'agenda, Mgr Pocock a répondu que personnellement, il ne le demandant de la contrôle des anissances a l'agenda, Mgr Pocock a répondu que personnellement, il ne le demandant de la contrôle des anissances a l'agenda, Mgr Pocock a répondu que personnellement, il ne le demandant de la contrôle des anissances a l'agenda, Mgr Pocock a répondu que personnellement, il ne le demandant de la contrôle des anissances a l'agenda, Mgr Pocock a répondu que personnellement, il ne le demandant de la contrôle des anissances a l'agenda de l'agent d



est le don par excellence

# **\$ 51,610**.00

## Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres

\$ 2,480.00 2 réclamations Beaumont 4,260.00 réclamations Bonnyville 1,080.00 1,755.00 réclamation Clvde Donnelly 4 réclamations 15 réclamations 8,450.00 Edmonton 5 réclamations 4.685.00 500.00 Fort Sask. réclamation 500.00 2,435.00 réclamation Guy 2 réclamations Girouxville réclamation 500.00 Holyoke 500.00 réclamation Jasper Jean-Côté 4 réclamations 2,755.00 675.00 Joussard 1 réclamation 1,305.00 Lac la Biche réclamation réclamation réclamation 810.00 Lafond 500.00 réclamation .egal Marie-Reine réclamations réclamation 720.00 McLennan réclamation Nampa Picardville réclamation 1.035.00 3 réclamations St-Albert St-Edouard 4 réclamations 2.205.00 1,970.00 2 réclamations St-Isidore 8 réclamations 4.935 00 St-Paul 1,100.00 3 réclamations Thérien 500.00 réclamation Végreville Vimy 1 réclamation 125.00 \$51.610.00 74 réclamations

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité Familiale" de l'A.C.F.A.

M. Eugène Trottier, propagandiste, Tél: 422-2736, 10008-109e rue, Edmonton

derait pas, d'autant plus qu'il y a déjà une commission qui travuille sur ce su-jet et que le Saint-Fère s'est réservé à question. 'Cependant, a ajonté Mgr Pocock, si le Pape le désire, j'exprime-rai mon opinion. de doit aborder le problème de la foi, un journaliste a demandé s'il y avait véritablement une crise de la foi au Canada. Mgr Louis Lévesque a d'abord rappelé que les évèques canadiens out déjà répondu à la lettre du cardinal Ottaviani sur le-suiet. Ce texte de l'épiseque ta à pas sujet. Ce texte de l'épiseque ta à pas

la lettre du cardinal Ottaviani sur le sujet. Ce texte de l'episcopat n'a pas encore été publié, mais l'un des évé-ques, à l'issue de la conférence de pres-se, a laisé entendre qu'il est possible qu'il le soit bientôt.) Ce n'est pas un problème propre au Canada, a ajouté l'archevêque de Ri-monski, mais qu'on retrouve partont dans le monde, que ce conflit qui se produit lors de la rencontre de la foi re relation avec ec que nous apporte le monde moderne. "Le synode ne pour-ra pas tout régler, a conclu Myg Léves, que, car "la foi n'est pas qu'un acte, mais une viec." mais une vie."

Le Canon de la messe en



quelques semaines et tous les paysages canadiens changeront d'aspect, passant du vert au jaune, à l'orangé on au rouge, après quoi viendra le tapis tout blanc qui re-couvrira rivières et lacs, plaines et montagnes, dans le grand silence de l'hiver.

L'Eglise anglicane

français dès octobre

OTTAWA — Les prêtres canadiens pourront réciter le canon de la messe en français (ou en anglais) à compter du Ler octobre prochain.

Les évêques du pays ont pris une décision en ce sens au cours de leur assemblées semi-annuelle qui s'est déroulée à Ottawa.

La décision a été communiquée aux

La décision a été communiquée aux journaux au cours d'une rencontre de presse pendant laquelle six évêques ont parlé d'une dizaine de sujets avec les journaistes.

La récitation du canon (on des prières consécratoires) pendant la célébration liturgique marque un pas de plus vers le renouveau liturgique qui s'est poursuivi par étapes au cours des dernières années.

On a précisé que les nouveaux textes français et anglais des prières du cano seraient prêts à temps. Avec cette décision, toute la célébration liturgi-

-"Ainsi done, yous voulez quitter votre emploi? Pourriez-vous m'en don-ner la raison?" ner ia raison?"

—"Cest que, chef, je voudrais garder cela pour møi."

—"Mais, voyens, vous pouvez;

—"Bon, d'accord! C'est que j'ai peur, chez vous, de priver un solide cheval de traval!!"



Le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, a profité du récent congrès conservateur à Toronto pour annoncer la tenue d'élections générales dans sa province le 17 octobre prochain. Peu de temps après, MM. Ross Thatcher et Louis Robichaud annonçaient que des élections seraient également tenus dans leurs provinces respectives, la Saskatchewan et le Nouveau-Brunswick, au cours du même mois.

que de l'assemblée dominicale, celle de la parole comme celle de l'eucha-ristie, se déroulera dorénavant dans la langue vivante des participants. Seules les prières consécratiores é-taient encore récitées en latin. Les mé-mes textes français en anglais seront utilisés dans tous les pays où l'on parle l'une ou l'autre langue.

l'une ou l'autre langue

Fune ou l'autre langue.

Concernant le renouveau liturgique, un journalite demanda quelle fut la réaction des évéques canadiens devant la récente intervention du concilium pour l'application de la réforme liturgique mettant les prêtres en garde contre des innovations inconsidérées et non autorisée.

non autorisées.
L'archevêque d'Ottawa, Mar J-Aurèle Plourde, a répondu qu'il s'agissait
la d'une intervention normale, puisque ce renouveau llurgique concernait toute l'Eglise. "Les évêques n'ont
pas vu là un geste qui aurait passé
outre à leur autorité," ditel.
Mar Emmet Carler a ajouté que le
eux évêques représentant le Canada
à ce consilium ainsi que la commission
de liturgie avaient été prévenus de
l'intervention.
On a fait part évolement d'une autre.
On a fait part évolement d'une autre.

l'intervention.

On a fait part également d'une autre décision visant à permettre à tous les prêtres d'entendre les confessions en dehoir de leur diocèse sans avoir à obtenir au préalable l'autorisation expresse de l'évêque du diocèse qu'ils visitant

A ce sujet, les évêques ont étendu à tout le pays une juridiction déjà ac-cordée à l'étendue du Québec par les évêques de la province à leurs propres

Ainsi, tout prêtre canadien peut en tendre les confessions en quelque coin du pays qu'il soit.

du pays qu'i son.

Par ailleurs, l'épiscopat canadien
devait décider de quelle façon on
rendrait plus démocratique le choix
des nouveaux évêques. On n'a pas précisé, à la rencontre de presse, quelle
serait cette façon.

Etudes sur la question du précepte dominical

du precepte dominical . Les óvêques canadiens se sont pen-chés aussi sur la question du pré-cepte dominical. Il fut convent de confier à une commission de faire en-quête et d'étudier les résultats des ex-périences faites ailleurs concernant l'al-ternative d'aller à la messe le samedi ou le dimanche pour satisfaire au pré-

ou le umanene pour saustaire au pre-cepte.

Par ailleurs, la commission chargée des questions de catéchèse s'est pen-chée sur le cas des enfants qui, se-lon la loi ecclésiastique, sont obligés d'aller à la messe le dimanche dès qu'ils ont l'âge de raison, à savoir 7

## CONFERENCE OBLATE DU CANADA

Cap-de-la-Madeleine (A.T.) Les treize Supérieurs provinciaux qui contieuent la CONFERENCE OBLATE DU CANADA, ont tenu l'assemblée générale de leur organisation les huit et neuf septembre, au Cap-de-la-Madeleine. Ils ont voulu profiter de la consécration de Son Excellence Mgr Hendreit Légaré, évèque de Shefferville-Labrador, pour tenir ces assises importantes qui les groupaient ainsi autou Président de leur Conférence. En effet, Son Excellence Mgr Henri Légaré, isusquiés Supérieur de la Province oblate du Manitoba, fut le preme président de la Conférence, lors une preprésidence, lors de la Province oblate du Manitoba, fut le preme président de la Conférence, lors Cap-de-la-Madeleine (A.T.) Les

vince oblate du Manitoba, fut le pre-nier président de la Conférence, lors de sa fondation en octobre 1966. Au cours de leurs discussions les Provinciaux Oblats ont étudié les nom-neux problemes auxquels ils ont à faire face soit au Canada, soit en rap-port avec les développements de leur Congrégation dans les autres parties du Congregation dans les autres parties du monde: problèmes des missions, problèmes du personnel, de la spécialisation, problèmes des vocations, de la formation et du recyclage, problèmes de la coopération interprovinciale, intercommunuatire et avec la hiérarchie canadienne.

Les participants et responsables de l'apostolat de plus de 2,000 Pères et Frères oblats, travaillant au Canada, nont pas oublié leur Mère Immacuiée. Aussi ont-ils tenu à commencer les assises de leurs journées d'étude par une concélébration fratemelle dans la basilique de Notre-Dame du Cap, con-fiée à leur soin.

Malgré le sérieux et l'urgence des problèmes étudiés, les discussions et les échanges d'idées se sont déroulés dans une atmosphère de détente, de dans une atmosphère de déten joie et de fraternité souriante.

joie et de fraternité souriante.

Au terme de leurs journées d'étude,
les Provinciaux ont élu, pour succéder
à Son Exc. Mgr Henri Légaré comme
président de la Conférence, les Léopold Engel, provincial de la Province de Saint-Mary's (Regins). Le R.P.
Aurélien Giguère (Montréal) a été
élu vice-président de la Conférence et
le R.P. Georges-Marie Latour (AlbertaSaskatchewan), secrétaire-trésorier,
Le R.P. André Couy Secrétaire exécutif de la Conférence, dont les quartiers
sénéraux se trouvent à l'Université Stgénéraux se trouvent à l'Université St-Paul d'Ottawa.

## se soucie beaucoup de l'oecuménisme

L'Eglise anglicane du Canada a ter-miné un synode général de 10 jours qui, sans se limiter aux questions pur-rement ecclésiastiques, a exprimé son souci majeur d'occuménisme.

Bien que les 250 membres du sy-node aient consacré une journée en-tière à débattre le projet d'unité avec l'Eglise unie du Canada, ils ont paru intéressés à englober dans la question accresses à englober dans la question d'unité toute la communauté chrétien-ne plutôt que la seule Eglise anglica-ne.

Le synode se tenait à l'université St-Paul, institution catholique qui abrite les facultés de théologie autrefois sous l'égide de l'Université d'Ottawa.

Mgr J.-A. Plourde a déclaré que l'E-glise catholique est "irrévocablement engagée dans le courant du dialogue occuménique", ajontant que les Egli-ses, actuellement, insistent sur leurs si-militudes plutôt que sur leurs différen-ces

Pour sa part, l'archevêque Clark a exprimé l'espoir d'une union avec l'E-glise unie "quand Dien le voudra, mais j'espère que nous saurons nous aperce-voir que le temps de Dieu est venu." Autres questions

Par ailleurs, le synode a prié les dio-cèses de rechercher des possibilités d'u-tiliser les terrains des paroises pour la construction d'appartements à loyer modique. Les délégués ont Gaglament recommandé des moyens de mieux a-dapter les immigrants au Canada et demandé au gouvernement d'augmenter son side à l'étranger à au moins un pour 100 du produit national brut.

Le synode a également prévu de préparer des rencontres pour coïncider avec celles de l'Eglise unie. Ces réunions, jusqu'à conclusion d'un arrange-ment, se poursuivront à tous les deux ans. Les délégués se rencontreront en 1969 à l'université Laurentienne de

# Cartes PAIRES

## **Hutton Upholstering**

Co.

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents Estimés gratuits 10542 - 96e rue Tél.: 422-1306

#### Morin Frères

Entrepreneurs en construction Téléphone 422-8773

Edifice La Survivance, Edmonton Nichols Bros. Limited

Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie.

10103-95ème rue — Tél, 422-1861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10127-102ème rue — Tél. 422-6927

MacCosham Van Lines Ltd.

Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél. 422-6175 Edmont 

H. Milton Martin
MAISON FONDEE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Centre d'Achats Fark Plaza
11844 - 103e rue — tél. 474-2441 ......

C. R. FROST Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone: 488-8161
10727-124ème rue, Edmonton

**Edmonton Sheet Metal** 

LTD.
Chauffage à air climatisé
J.-P. Roy, président
8104-114 ave, Edm., Tél.: 477-5517 J.-O. PILON

Assurances de tous genres Tél. bur. 424-6324 — rés. 422-6693 205, Edifice La Survivance 10008 - 109e rue

#### Armand St-Louis

Peintre et décorateur

ellent travail et matériel Tél.: 474-1171 — le soir: 474-0611

#### Henault Painting & Decorating Ltd.

Peintures de tous genres 13144-129e rue Tél. 455-2630 L. G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax) Assurances feu, automobile Ed. La Survivance
Tél. bur. 422-2912 — rés. 455-1883

Canadian Denture Service

W. R. PETITI
109, éd., Baltzan, 10156-101 rue
Tél. 492-8639 Edmonto Rolland Lefebvre

BIJOUTIER
Vente et réparations de montres,
horloges, bijoux
Réparations de rasoirs électriques
Grandin Fark Shopping Centre
Tél. 599-6755 — St-Albert Robert Croteau

412 Edifice Northgate

10049 - ave Jasper, Edmonton 31. 422-5935 — Rés. 488-4691 Librairie

SCHOLA Book Store Ltd

11540, ave Tasper Tél. 488-1212

**Optical Prescription** Co.
230 Edifice Physicians & Surgeons

PAUL J. LORIEAU Tél. 439-5094 8409-112e sus

The Investors Group Albert J. Parent

Gérant Divisions 7915 - 93B ave l. 466-8361 Edmo

Edouard A. GOUGEON 1920 éd. Banque Royale, Edmonton Téléphone: 422-6144 LA GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

G. R. LEVESQUE

NOTAIRE urances — Comptabilité Assurances — Comptabunce 11227 - 125e rue Tél.: 454-6932 Edmonton, Alberta

#### INFORMATIONS LAROUSSE

#### ll v a 120 ans mourait Mendelssohn

El y a 120 ans mourai

Musicien classique qui avait l'esprit

et le cœur romantiques, Mendelssohn

est nourri de Palestrina, d'Allegri, de
Bach et de Ilandel. Sa naissance dans

une famille juive convertie au protestantisme, son éducation dans un milieu fortuné lui ont fait un tempérament harmonieux, équilibré, serein, élégant, bref en opposition avec es qu'est

es romantique tourmenté. Chec lui, tout

est en ordre dans les profondeurs. Sa

mélancolie n'est que lègère, et s'il tra
hit parfois quelque agitation, c'est

plutôt pour marquer de l'embousisame.

L'un de ses eségètes a remarqué qu'il

est l'un des musiciens chez lesquels on

rencontre le plus d'indications telles

que "appassionato". C'est de cette cha
leur, de cet enthousisame que sa

ma
sque i "appassionato". C'est de cette cha
leur, de cet enthousisame que sa

masque in est entre subjectif

grâce auquei il est un romantique, plus

sentimental que volcanique sans dou
te. Il est, en outre, un véritable poète

el l'invention mélodique et de l'or
chestration.

Filix Mendelssohn est né à Ham-

che invention meioloque et de l'or-chestration. Félix Mendelssohn est né à Ham-bourg, en 1809, dans la famille de banquiers qui porte son nom. Son grand-père a lissé un souvenir esti-mé dans fa philosophie et s'efforcera de réformer le judaisme en le moder-nisant. Deux ans après la maissance de Félix, les Mendelssohn vinert s'ins-taller à Berlin. Ayant très tôt montré des dons mu-sicaux affirmés, Félix fut confié par ses parents, grands amateurs de mu-

ses parents, grands amateurs de mu-sique, aux meilleurs maîtres: le célè-bre Zelter (conseiller musical de Goe-the) pour la théorie, et Ludwig Ber-

er (élève de Clementi) pour le pia-

no.

A neuf ans, Mendelssohn donne son premier concert public. L'année nei yante, il entre à la Singakademie puis il se met à la composition: ces premières ocuvers d'extrême jeunese, restées longtemps dans l'oubli, sont redécouvertes depuis quelques années par les soins de la Société Mendelssohn.

Il s'essaie ensuite, mais sans grand succès, dans l'opéra. Et c'est à l'âge de dis-sept ans qu'il donne un chef-d'oeuvre, l'ouverture du "Songe d'une nuit d'été".

nuit d'été".

Des lors, et après intervention de Cherubini, la famille Mendelssohn accepte que Pélix se consacre à une carrière exclusivement musicale. Il se mettra à parcourir l'Europe avec une intelligence et un profit dout témoigne sa passionnante, correspondance l'aligne l'autorie d'in l'autorie d'in l'autorie d'ire, il exhume et dirige la "Passion selon saint Mathieu" de Bach. A vintetautre uns il est nommé direc. "Passion selon saint Mathieu" de Bach. A vingt-quatre ans, il est nommé directeur de la musique à Dusseldorf. Deux ans plus tard, il prend la direction du Gewandhaus de Leipzig, où il créera bientôt un des conservatoires les plus importante d'Europe. En 1842, il est importante d'Europe. En 1842, il est nommé directur général de la musique à Berlin, ville où il va résider temporairement, ne voulant pas quitter complètement Leipzig. C'est dans cette ville qu'il mourra cinq ans plus tard, agé de trente-buit ans. (Extraît du tome de la complètement Leipzig. Carousse: L'A MUSI-QUE, les hommes, les instruments, les oeuvres'.)

posantes attectives inherentes à cette situation.

L'organisme prend au moins six semaines avant de redonuer à la mère sa constitution narmale. L'époux et l'époux epurante profiter de cette période pour se familiariser avec leurs nouveaux rôles. Plus les parents comprennent que les hauts et les bas, vécius dans les jours et les semaines après la naissance de l'enfant, sont dans les prolongement de la grosses qu'ils la complétent et qu'ils sont normaux, plus ils arrivent à les prévoir et plus facilement alors lis peuvent passer au travers.

Si la dépression apparait, la plupart du temps elle n'est pas grave et dure peu. Tout découragement, toute sensation d'épuisement ou toute insomaic persistants devraient aussitôt faire l'objet des soins du médecin.

Un voyageur passait la nuit dans un hôtel d'un petit village de France. Excellent hôtel, simple, propre, tranquille. La nuit s'achevait tranquille, quand, sur les cinq heures du matin, il fut réveillé en sursaut par des coups frannés à sa porte.

fut réveillé en sursuit par des coups frappés à sa porte:

— Monsieur, fit une voit de femme, c'est un voyageur dont on a changé le chapeau hier soir; je viens voir si ce n'est pas vous qui l'auriez.

Le voyageur vérifie, et, maugréant un tantinet, il répond négativement. Puis il se replonge dans le profond et bienfaisant sommeil d'où l'avait tiré l'incident.

bienfaisant sommen and l'incident.

Une demi-heure après, on frappe de

One demi-neure après, on trappe de nouveau à sa porte:

— Qu'est-ce qu'il y a encore?

— Monsieur, le monsieur a retrouvé son chapeau et il tient à vous faire ses excuses pour vous avoir dérangé.

Eveillé deux fois

pour un chapeau

# Les nouveaux parents déprimés déprimés qu'à s'irriter des attentions et des fleurs reçues par leurs femmes qui viennent de mettre un enfant au monde. Etant donné que les jeunes mariés se déplacent de plus en plus fréquemment, les jeunes mieros manquent le soutien de leurs annis lorsqu'elles en arrivent à de luur annier les passer au point de vue é-motif, La dépression de la parturient attre peur l'attention des chercheurs dans le domaine médical, husis ecusses exactes demeurent-élles obscures. Les processus physiologiques du travail lors de l'acconchement sont beaucoup mieux compris que les consposantes affectives inhérents à cette situation. L'organisme prend au moins six L'organisme prend au moins six

Audrey Riker, i.a., écrit dans la revue Child and Family qu'un bon nombre de mères passent par de courtes périodes de dépression comures sous le nom de "dépression après l'accouchement", "dépression après le troisième jour", ou "dépression après le troisième jour", mais des sentiments d'oppression et de dépression tot particulièrement chez per sous hout particulièrement chez spères sont beaucoup plus fréquents qu'on veut bien le reconnaître habituellement.

La plupart des jeunes couples s'a-daptent admirablement literation La plupant des jeunes couples s'adaptent admirablement bien à leur
premier enfant. Ils r'eogissent très bien,
se montrent aimants et compréhensifs; pourtant, la naissance d'un enfant peut d'branler tout l'édifice du
mariague le plus solide. Ainsi, le rôle
du mari qui consiste à r'égler le faci, le rôle
du mari qui consiste à r'égler le faci
unes prend plus d'importance lorsque
son épouse cesse de travailler avant la
aussance d'un enfant. L'argent souvent prend la vedette parmi les problemes du couple.

Máis un revenu qui diminue et des
dettes qui augmentent peuvent n'être
dettes qui augmentent peuvent n'être

Mais un revenu qui diminue et des detes qui augmenten peuvent n'être que les protubérances visibles d'un véritable iceberg.

Le nouveau père est indécis sur la ligne de conduite qu'on voudrait lui voir adopter. Il a perdu le sommell, perdu du temps à son travail et toutes ses petites habitudes si confetables sont menacées. Il a dà s'imposer pendant des semaines entières la continence et s'est fait du souci pour le biené-tre de son épouse et de son enfant. Certains époux vont même jus-

## FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmontor

#### PUBLICATIONS FRANCAISES

tabacs en feuilles toujours en vente chez

Western Canada News (Palace of Sweets)

10122 avenue Jasper

Vous y trouverez aussi "La Survivance'

## Aider les adolescentes à améliorer leur apparence

A ameliorer leur a

Les problèmes des jeunes adolescentes ne sont pas totiquars aust insignifiants que peuvent le croire les adultes,
car les jeunes filles d'aujourd'hui ont
des problèmes réels de silhouette; étant donné que toutes ne perdent pas
cette graises infantile et toutes ne sont
ap proportionnées parfaitement.
Pour les adolescentes dont les silhouettes laisestent un peu à désirer, un
régime alimentaire bien balancé et des
exercices physiques appropriés sont
très recommandés. Par alleurs, un souttien-grage et une gaine appropriés peuvent faire beaucoup pour améliorer l'apparence de ces jeunes filles, en leur procurant une joile taille et en les adant
à acquérir un meilleur maintien, et
une apparence impeccable même lors
qu'elles se développent.

La plus mal ajustée

Choisri les védements de base ap-

qu'elles se développent.

La plus mal ajustée
Choisir les vétements de base appropriés pour les adolescentes est très important, car les jeunes filles sont maintenant aussi active que les garçons et doivent pouvoir se mouvoir confortablement sans être contraintes d'aucune façon. Cependant, il est malheureux de constater qu'en dépit des nombreux vétements de base disponibles pour les jeunes filles, que cette catégorie de personnes est la plus mal ajustée. La principale raison est que les jeunes histient à entrer dans les salons d'ajustage des magasins pour se faire aider par des corsettires spécialisées dans la sélection de leurs vétements de base.

Les mamans peuvent beaucoup pour améliorer cette présente situation en démontrant à leurs filles qu'il est très important de se faire aigurt paster si elles désirent obtenir une jolie apparence tout en étant très confortables. Une session d'ajustage devrait être considérée comme indispensable chaque fois que vous désirez acheter ces vêtements de base.

La croissance rapide

nce rapide

La crossance rapide
Un autre facteur qui devrait inciter
les adolescentes à se faire ajuster au
lieu d'acheter leurs vêtements au comptoir est le fait qu'elles crossent très
rapidement, et qu'un ensemble de sou-

Cest à la Vallée des Feuux-Rouges, un ranch de la région parisienne où les parisiens vont jouer aux cowboys le dimanche que mous avons rencounté Rosy Armen, venue se distraire entre deux galas des a tournée d'été. "— Entre le 15 juillet et le 30 sep-tembre, j'aural fait une ville par jour. Une vraie compétion."

temore, Jaural tatt une ville par jour.

Mais Rosy Armen a de qui tenir.

Mestec pas la cousine du champion soviétique de saut en longueur Ter Ovanessian qu'elle a eu la joie de renconter récemment à Paris, alors m'elle n'avait jamais pu le voir lors de ses voyages en U.R.S.S.

Rosy nous confirme qu'elle est une chanteuse très sportive:

— Je suis des cours de pilotage sur bélicopière, et j'apprends la conduite automobile avec Henri Grandeire (Mi-chel Vaillant à la télévision).

Cela me permettra d'accepter des galas pour des villes très éloignées les une des autres. Et pour être sine d'arriver à l'heure, je placerri dans Thélicoptère ou la voiture (une Alpine) un petit vice pilant."

coptere ou la volture (une Alpine) un petit vélo pliant."

Prophète en son pays

Peut-être connaissez-vous la belle aventure de Rosy Armen, née d'un père georgien et d'une mère armé-nienne? Elle avait entamé une carrière

Rosy Armen, une vedette du siècle de la vitesse

tien-gorge et de gaine peut être imiti-lisable après seulement quelques mois; un vêtement qui était parfait en mai peut être très inconfortable en septem-bre, Aussi, il est recommandé d'acheter seulement 2 vêtements de chacun à la fois, soit deux soutiens-gorge, 2 gaines et 2 ceintures-jarretières, une qu'elle portera alors que l'autre sera à la lessive.

qu'elle portera alors que l'autre sera à la lessive.
Une garde-robe restreinte
Cénéralement, la garde-robe d'une jeune adolescente est très restreinte, alors il est important de considérer ses différentes toilettes en achetant des vetements de base. Par exemple, une jeune fille qui porte surtout des gilets et ils épousent le corps) devrait dechercher des soutiens-gorge avec des coutures presque imperceptibles ou encore sans couture, cela accorde un busier lisse et les coutures or complicore sans conture, cela accorde un buste lisse et les couttures sont compli-te liste et les couttures sont compli-tement invisibles avec cette toilette, et bien entendu, ces soutiens-gorge peu-vent aussi bien être portés sous des blouses ou des robes. Les adolescentes passent beaucoup de leur temps en "short" ou pantalon sport, alors une gaine-culotte est beaucoup plus 'utile qu'une gaine, puisqu'elle peut être portée sous n'importe quel vétement. Il faut aussi être prudente en ce qui concerne la longueur des jambes, cur sous les jupes courtes encore très en vogue, il est peut-être sage de se pro-curer une gaine-culotte à jambes mé-dium ou encore une gaine-culotte cour-te.

te. Un peu de coquetterie

Un peu de coquetterie
Les jeunes adolescentes préférent
des vêtements coquets et encore une
fois elles sont favorisées, car plusleurs
Canadiens ont mis sur le marché des
soutiens-gorge, des gaines et des ceintures-jarretiers, dams des modibles aussi jobis que féminins. Les couleurs pastel de rose, bleu, jaune sout disponibles
partout et même les vêtements blancs
sont enjolivés de dentelle pour l'eur
donner une apparence plus féminine.
A tout considérer, une sélection appropriée de vêtements de base confortables aide toutes les adolescentes à
se sentir lières d'être des jeunes filles.

van, mais aussi Moscou, et d'autres villes telles Tiflis, où le stade de 40,000

places fut entièrement loué pour sept galas. Enthousiasmé, le grand compositeur Katchatourian a écrit pour sa compa-triote de France une chanson: "Eri-

Katchatourian a écrit pour sa compariote de France une chasson: "Erivan".

Rendez-vous avec l'Olympia
Finalement Bruno Coquatrix est impressionné. Il engage au printemps dernier Rosy Armen comme tête d'afficite
d'un spectacle. Elle avoue:

"— J'avais vraiment le trac. L'Olympia c'est le plus grand music-hall parisien. On vient y chercher une consécration auprès d'un pablic très dur,
parce que très sollicité, blasé par un
grand nombre de spectacles. J'avais
peur mais c'était aussi un rêve de
chanter pour la première fois dans un
music-hall parisien."

Ce public le plus dur du monde a
permis à Rosy Armen de réussir son
examen de passage en vingt chanons.
Aussi, rassurée, a-t-elle pu entreprendre
le long périple qui lui a fait traverser
en chantant chaque soir, tous les dépatements français.

En coctobre elle va retourner en
U.R.S.S.

Puis elle fera une tournée aux U.S.A.

Vous avez peut-être vu évoluer cet avion au cours d'un récent pageant aéronautique télé-visé. C'est un avion allemand modifié, le triplane Fokker, dont le propriétaire ne se fait connaître que sous le nom de Baron Rouge. An fait, le chien que nous apercevons n'est ni le propriétaire, ni le pilote, il agit simplement comme gardien de l'appareil qui était en montre à l'Exposition nationale de Toronto.

## Une enquête faite par Lynda Bird Johnson

NEW YORK — Que pensent de leurs camarades américains les jeunes étran-gers qui fréquentent les lycées des Etats-Unis?

gers qui fréquentent les lycées des Ents-Unis .

Sur ce thème, Miss Lynda Bird Johnson, fille ainée du président des des Etats-Unis, qui pourant activement une carrière dans le journalisme, s'est livrée, pour le magazine "McCalle", à une enquête au cours de laquelle elle a interragé quelque deux mille lycéens provenant de 58 pays, inscrit dans des "High Schools" et vivant dans des familles américations.

La principale des conelusions aux juelles a albout Miss Johnson est que les jeunes étrangers ont été presque les jeunes etrangers ont été sympares. La fille du président rapporte notamment cette réflesoin d'une lycéeme australieme: "votre pays est dans l'adoles-cence. Presque bont est acé sur les adolescents. Les parents s'inclinent devant leurs enfants et leur passent tous leurs caprices."

Les lycées étrangers ont également été surpits par certains aspects de l'enseitmennel dans les évoltes des E-

été surpris par certains aspects de l'enseignement dans les écoles des E-tats-Unic

tats-Unis.

Bon nombre d'entre eux trouvent qu'on leur demande moins d'efforts que dans les écoles de leurs pays. Alors que certains reprochent aux maîtres américains de ne pas "garder leurs dis-



## Un film sur

l'assassinat de JFK

DALLAS — Un film recréant l'assassinat du président Kennedy va être tourné à Dallas, les rôles princi-

être tourné à Dallas, les rôles princi-paux y seront tenus par les témoins du drame.

M. Robert Larson, un producteur de film du Colorado, a confirmé qu'il désirait tourner ce chapitre important de l'histoire des Etats-Unis et qu'il es-réprit une services de un qu'il espéraît que les prises de vues pourraient commencer le mois prochain. Ce film reprendra la version officielle des faits et durera 90 minutes. Il commencera au moment où Oswald sortit de chez au moment où Oswald sortit de chez lui le 22 novembre et finira trois ans après, à la mort de Jack Ruby. Le clou du film devrait être la scène où Ma-rina Oswald, la femme de Lee Harvey, apprit à la télévision que son mari é-brit l'accassin

apprit à la télévision que son mari é-tait l'assassin.

Parmi les acteurs figurent Marina
Oswald, M. Henry Wade, le juge qui
inculpa Jack Ruby pour l'assassinat de
Oswald, et Mem Marie Tippitt, la femme de l'agent de police tué per Oswald alors que ce dernier s'entivait.
Ces "acteurs" sont devenus des persones célèbres, aussi ont-ils demandé des
cachets de vedettes; d'ores et déjà on
s'attend que le film coûte plus de
\$500,000.

tauces", d'autres se réjouissent des "re-lations amicales existant entre les élè-ves et leurs professeurs." D'autres encore estiment que les lycéens améri-cains se limitent à "recueillir des in-formations", mais qu'on ne leur ensei-gne pas "à penser par eux-mêmes."

par "à penser par eux-mêmes."

Divers usages typiquement américains ont eu la faveur des jeunes visiteurs. La plupart de ceux-ci apprécient les "hamburgers", le poulet frit, le football américain, les cinémas "Dri-cin", etc. Par contre, la publicité à la télévision a attiré les foudres des yécéns étrangers. "Je pense, a dit l'un d'eux, que c'est une des choses les plus abominables de votre pays."

Un de ses camarandes, un jeune Suisse, a dét frus décup ars a visite au Sénat américain. Il a déclaré à Miss Johnson qu'il avoit été surpris par la "pauveté des raisonnements" qu'y te-nuit un sénateur: "Je n'aurais jamais pensé, a-t-il ajouté, que de tels torqués pouvaient avoir leur place au congrès."

#### Statue qui n'en était pas une!

MONTREAL — Les fonctionnaires de la Division de la protection des végétaux au ministère de l'Agriculture du Canada ont réglé le cas de la statue

végétaux au ministère de l'Agriculture du Canada ont réglé le cas de la scatue qui transpirait.

L'affaire a débuté à l'aéroport de Montréal, à la descente d'avion d'un immigrant européen en route pour Vanaccouver. A la douane, il déclara qu'un de ses paquets contenait une starce a britée dans un étui de verre.

On ouvril le paquet et oui, £ y avait bien là un étui de verre, soigneussement bourré de matériaux d'emballage pour en protéger le content. Mais la vue de gouttes de condensation sur la face interne de l'étui intrigua le fonctionnaire des douanes et ∄ ouvrit l'étui. Ce n'était pas une statue qu'il y trouva mais 198 plantes, chacune avec sa motte de terre. Le tout fut confisqué puis livré à la Drésion des produits végétaux où, aprés vaxamen, on le détruira.

Les lois canadiennes interdiseat l'accès au pays de plantes pourvues de terre, en provenance d'outre-nes.

# Ne l'oubliez pas...

#### REGLEMENTS DU CONCOURS

Durée:

Le Concours de l'Ecusson de l'A.C.F.A. débutera officiellement le 17 septembre et se poursuivra jusqu'au 14
octobre. Aucun envoi ne sera accepté après cette date.
Le nom de la personne gagnante sera annoncé au
cours de la semaine débutant le 22 octobre.

Mode de participation:

Chaque participation devra être remise ou ex-pédiée au pediee au Secrétaire de l'A.C.F.A., 10008 - 109e rue, EDMONTON, Alta.

Chaque participation devra être accompagnée d'une enveloppe **scellée**, dans laquelle l'auteur aura inscrit ses nom et adresse.

aura inscrit ses nom et adresse.

Prière de n'envoyer qu'une seule participation
par enveloppe.

n:
Doit avoir un minimum de 4 pouces et un maximum de 8 pouces, en hauteur ou en largeur.
Peut être exécuté en noir et blanc ou l'inverse, ou en couleur (une ou plusieurs) au choix.

ou en couleur (une ou plusieurs) au choix. Ne doit contenir aucune signature ou autre signe distinctif.

Eligibilité:

Tous les Franco-albertains, peu importe leur âge sont éligibles.

Les participations peuvent être individuelles, ou de groupe (comme par exemple une classe entière qui soumettrait un dessin commun). Dans ce dernier cas, un responsable du groupe doit être choisi.

Prix:

Il n'y aura qu'un seul et unique prix, soit \$100.00, qui sera remis au(x) gagnant(s).

Les membres du jury seront choisis par l'Exécutif provincial de l'A.C.F.A. La décision qu'ils rendront devra être considérée comme finale.

#### Le Dr LEON W. SINGER annonce l'ouverture de son bureau

d'OPTOMETRIE

le 1er août dernier au Centre d'Achats Killarney 12937 - 97e rue à Edmonton

Bur.: 474-4522

Rés.: 482-2925

## Désirez-vous acheter vendre une propriété? QUE CE SOIT UNE RESIDENCE OU UNE PROPRIETE A REVENUS, VOYEZ

MUTUAL REALTY CO. MUTUAL REALTY CO.
TELEPHONE 476-5319
24e rue, Edmonton, Alberta

Lucien Lorieau 10996 - 124e rue,

peur gaolgen et une mere armene nemer Elle avait entamé une currière de chanteuse et coonaissait les diffi-cultés qui attendent toutes les débu-tantes diques se vendant mal, petites tomées ne rapportant guère, misi qui l' peur les des la l'étranger. Et puis des l'étranger. Et puis des l'étranger. Et puis de l'étranger. Et puis un disque de Resy At-mie arménée na de l'étranger. Les pais un disque de Resy At-mie arménée na de l'étranger. Cett à Raide-Evran qui de la de-crét à Raide-Evran qui des des crét à Raide-Evran qui de des disque, et le diffuse. Le Roy devien cett à Raide-Evran qui des qui letter a-méniens prennent l'avion, débarquent à à Paris, réalisent sur elle des émissions télévisées. La réaction continue en chaîne. Une La reaction continue en chaîne. Une pétition circule en Arménie pour que Rosy Armen soit invitée à venir donner un récital. L'invitation aura lieu.

U.R.S.
Puis elle fera une tournée aux U.S.A.
Entre ces voyages chez les "deux
grands", elle séjournera rapidement en
Iran, un pays qu'elle connaît bien
puisqu'elle fut la seule chanteuse française à assiter aux fétes du couronnement de l'Impératrice Farah Diba, Cel.
lec'i lui a offret, en gage d'amité une
paire de "Bonheur" en pierres précieuses. Tache de mercurochrome
C'est assez long d'enlever une tache
de mercurochrome sur un drap blanc.
Mouillez les taches avec un détergent,
puis rincez. Recommencez en frottant

pus rincez. Recommencez en frottant jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de tra-ces. Appliquez ensuite quelques gout-tes d'ammoniaque, puis pour terminer, de l'acide formíque, à raison d'une cuillerée à thé dans trois cuillerée d'eau. Rincez plusieurs fois et séchez.

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi deux personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Végreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.





### PARK MEMORIAL LTD. "La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111ème avenue, Edmonton

Tél.: GA 2-2331 - CA 4-1633

## **CONTEMPLEZ - VOUS UN VOYAGE OUELCONOUE?**



VOYEZ

## **NEVILLE TRAVEL BUREAU**

Il ne vous en coûtera pas plus cher et vous avez l'assurance que BOB NEVILLE prendra bien soin de vous. Téléphonez dès maintenant . . .

. . . ou venez le voir à PROFESSIONAL BUILDING 10844 avenue Jasper (rez-de-chaussée), Edmonton Tél. 429-3374 — après les heures: 489-0555

## Dans nos paroisses..

## ST-JOACHIM

Chorale
Notre chorale paroissiale est maintenant sous la direction de M. Léonard
Rousseau. Nous souhaitons beaucoup
de succès à ce dernier et tenons à
remercier M. Maurice Lorieau des remercier M. Maurice Lorieau des zrands services qu'il nous a rendus dans le passé avant de devoir nous quitter. Incidemment, la chorale a besoin d'autres membres et il en est de même de nos équipes de lecteurs. Prière de domner votre nom en signa-lant 489-9503

Nous vous rappelons les heures de bureau de notre Caisse:
Du lundi au vendredi, de 4h. à 5h.30 p.m. et le vendredi soir de 7h. à à 9h. p.m.

Bazar

La paroisse s'apprète à organiser son
"Bazar du Centenaire". Placée sous la
tutelle du Comité protecteur des Guides, Jeannettes et Louvetaux, cette
organisation promet beaucoup de succès, comme par les années demières.
Plusieurs personnes étant requises
pour la bonne marche de ce Bazar, on
demande à tous les intéressés de bien
vouloir soumettre leur nom au presbyète.

Nos meilleurs voeux de prompt ré-tablissement à Mme Furlotte qui a dû faire un séjour à l'hôpital récem-

dû faire un sepon.
ment.
Notes
Mme A. Girard, Gloria Hittinger,
Ceorgette Doré, M. Clément Cirard
et trois autres membres des Copines
se sont rendus à Calgary récemment
pour chanter aux noces de l'un de leurs
accompagnateurs, M. Don MacLachlan.
On annonce les mariages de M. André Gougeon à MIle Marie Bardely et
de M. Charles Déchène à MIle Particia
Wowchuk ainsi que les fiançailles de

### BEAUMONT

Absence
Notre curé. M. l'albbé René-M. Jacob, est parti en vacances lundi soir
eleraier. Il se rend en Europe pour y
vister les grams lieux de pelerinage,
tout particulièrement Fattina où il
assistera aux fêtes du Cinquantenaire
des Apparitions de la Vierge à cet enplacé par M. l'abbé J.-E. Lapointe,
ancien curé, qui assurera le ministère
de la semaine, tandis que le R.P. Anhony Sebastin, o.f.m., et M. l'abbé
Camille Dozois se partageront le ministère du dimanche à Beaumont et
à Maple Hill.
Souper annuel

à Maple Hill.

Souper annuel
Les Dames de Ste-Anne ont annoncé h date de leur souper annuel "pot
luck"; ce sera le dimanche 29 octobre. Le souper sera servi de 85.00 jusqu'à 8h. p.m. et sera ensuite suivi d'une soirée récréative. Au cours de la
soirée, à toutes les heures, on tirera un
prix de \$5.00 tant pour les dames que
pour les hommes. Le prix d'entrée n'est
ue de \$1.50 et il comprend le souper,
la veillée et le tirage. N'oubliez done
pas de retenir cette date, le dimanche
29 octobre. On vous promet une veillée
des plus vivantes et des plus intéressontes. santes. Malade

Nos meilleurs voeux de prompt réta-blissement à Mme Jos Desaulniers qui dut être hospitalisée durant quelques

## FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue. Edmonto

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil Westmount Shopping Center

Bonnie Doon Shopping Center



Cimetières Catholiques d'Edmonton Téléphone 482-3122 PIERRES TOMBALES

bronze ou granit onez à notre bureau pour tions concernant pierres tom-monuments, grandeurs, épi-

cimetieres Ste-Croix St-Joachim - St-Antoine

#### SAINT-ISIDORE

Visiteurs et voyageurs
A la fin d'amit, M. Lucien Desbiens,
étudiant, et sa soeur Jacinthe de StAmbroise, P. Qué, aecompagués de
M. et Mmc Ghislain Bergeron et de
M. Réal Girard de SteEdonard étaient
tous de passage chez M. et Mmc Léon
Lavoie. M. et Mmc Bergeron en profièrent également pour visiter leurs
parents, M. et Mme Léopold Bergeron.

fiérent également pour visiter leurs parents, M. et Mme Léopold Bergeron.

Mme Lucienne Bérubé et Mile Armande Bérubé d'Edmonton, accompagnées de M. et Mme Jean Bérubé et de leur fillette de Jean-Côté étaient en promenade dans la famille de M. et Mme Evens Lavoie.

Plusieurs de nos paroissiens se sonit rendus à St-Edouard le 26 août à l'occasion du marige de Mile Gabrielle Girard, fille de M. et Mme Fernando Girard, à M. Louis Tellier de Bomyville. Parmi eux se trouvaient notamment, M. et Mme Lavoie et Clifels Bouchard, Mille Henriette Lavoie, M. et Mme Paul-Arthur Fortin, M. et Mme Jean-Marie Bergeron et leur famille.

M. et Mme Lies Bouchard, Mille Henriette Lavoie, M. et Mme Jean-Marie Bergeron et leur famille.

M. et Mme Henri Monfette, en compagnie de leurs enfants, M. et Mme Marcel Monfette, Mme Maurice Allard (Odile), Mille Marie-Renée Monfette et MM. Alain, Réal et Roger Monfette se sont rendus à North Battle-ford, Sask, pour y assister aux voeux perpétuels de leur fils Jean-Roch, frère Ohlat de Marie-Immenulée.

Aux études
Mille Denise Lavoie et Lunise Robert

re Oblat de Marie-Immaculee.

Aus études

Mile Denise Lavoie et Louise Robert
poursuivent leurs études en Education
au Collège Saint-Jean d'Edmonton et
Mile Andrée Martel son cours de garde-malade à l'Hôpital de la Miséricorà Edmonton également.

Malade

Mme Paul Lavoie a dù faire un conrt
séjour à l'hôpitul. Nous lui souhaitons
une prompte convalescence et complet
retour à la santé.
Bazar paroissial

azar paroissial Attention! Attention! Amis des pa-Dimanche le Attention: Attention: Ams des paroisses avoisinantes . . Dimanche le 15 octobre anna lieu notre grand Bazar paroissial.

Où? En la salle paroissiale de Statistica.

Jsidore,

Le Bazar commencera à 3h. p.m. Il
y aura jeux divers, dés, Bingo, etc. Il
y aura aussi ume rafle dont les deux
principaux prix seront un rasoir à bat-teries Philishave pour hommes et un
très joil petit meuble - bibliothèque.
A 5h.30 p.m., il y aura souper à la
dinde et au pondet ainsi qu'à la tour-tière, le hoit servi sur les servi sur les lieres.
Tous, évidemment, sont bienvenus!

## DONNELLY

Cinquantenaire
Le dimanethe 20 août demier, M.
Fabbé M. Baril offrit le St-Sierifice
de la Messe aux intentions de M. et
Mme Armand Forcier dont c'était bcinquantenaire de vie conjugale. M. ar
curé adressa ses félicitations et bous
coeux aux jubilaires; leur lifte religieuse de Ste-Croix touchait Torgue et
quatre de leurs petits-enfants servaient
au choeur. Parents et amis édaient vemis mombreux participer au banquet
cucharistique.
Un soumer clamoêtre réunit cusaite

nus nombreux participer au banquet cucharistique.
Un souper champètre réunit ensuite la famille chez M. Pierre Dentinger où jeunes et vieux vécurent des heures varianten heureuses dans un decor très enchanteur. Tout servait à rendre cette journée insublishibe.
M. Armand Forcier est né à Emerson, Mana, le 9 avril 1890, tandis que Mme Forcier (Blanche Raiche) vit le jour à St-Camille de Watton, P. Qué., le 19 juillet 1896. De leur union naquirent 14 enfants, dont 6 mourrent en bas âge. Alice (Mme Armand Ouclette) est décèclé en 1956. Les autres crânts vivants sont les suivants: Mme Pierre Dentinger (Marguerite) de Falletto) est décèclée en 1956. Les autres cufants vivants sont les suivants: Mine Pierre Deutinger (Marquerité) de Faller, Mine Ardunt Moisan (Volander) de Faller, Mine Ardunt Moisan (Volander). Evangéline. Soeur de Ste-Croix, cest rois deminiers d'Edmonton, Mine W. Moisan (Volander). Est de la company de la co

Mariages
Nos félicitations et meilleurs voeux
à M. et Mme Gilbert Mercier qui se à M. et Mme Gilbert Mercier qui sa sont épunsée le 2 septembre dernier à Donnelly, Gilbert est le fils de M. et Mme Altono Mercier et Vivian, sa charmante éponse, la fille de M. et Mme Arthur Thilsault de notre parois-se également. Les nouveaux éponx ré-sideront à Valleyview. Sincères felicitations aussi et meilleurs

XXIAR CENTENNIAL DISPLEY

#### U Thant menace de démissionner

LE CAIRE — M. U. Thant, secri-tairs général des Nations unies, a ma-nacé les gouvernements de Washing-ton et de Miscon de se démettre de ses functions vills ne l'adiatient pas à résondre les problèmes qui se pusent à l'ONU, affirme le quotidien Al Ab-ram sons la signature de son correspondant anx Nations unies.

dant aux Nations unies.

Selon le journal égyptien, M. Thant aurait fait remarquer aux gouvernements américain et soviétique qu'au moment où il avait accepté le remuvellement de son mandat trois problèmes insolubles étaient posés à 10XU. Cuerre du Victuam, crise financière de l'Organisation des Nations unies et maintien de la paix mondiale.

Or anjourd'hui, un quatrième pro-blème insoluble vient, de l'avis de M. Thant, s'ajouter aux trois premiers: La crise du Moyen-Orient.

#### Hausse de la population non mariée au Canada

OTTAWA — Sebm une étude du Bureau fédéral de la statistique, la population non martée, aixée de 15 ans et plus, vest acerue de 18 p. cent au cours de la périole 1981-66 au Ca-nada. L'augmentation générale de la population au cours de la même période n'a été que de 10 pour cent.

Il y avait l'an dernier 3.764.835 personnes âgées de 15 aus et plus et non-mariées, soit 573,627 de plus qu'en 1961.

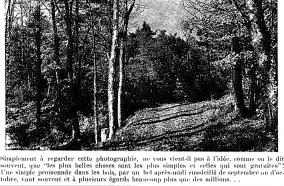
Par contre, la population non mariée agrée de moins de 15 aus a augmenté de 399,835, pour un total de 6,591,757. Ceci représente un taux de croissance de 6 pour cent seulement.

La population mariée s'est accrue de 8.7 pour cent entre 1961 et 1966, attei-gman un total de 8.723.217. La popu-lation totale du Canada était de 20.-014.880 l'an dernier.

voeux à M. et Mme Emile Simoneau, née Paradis de Girouxville, mariés ré-cemment. M. Simoneau est Agent de FAlberta Pacific Grain,

#### Changement

Il nous fait plaisir de mentionner le nom de notre nouvelle scerétaire du Village de Donnelly, Mme Pauline Doyle, Félicitations et bon succès!



## GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DE L'ALBERTA MINISTERE DES AFFAIRES MUNICIPALES VENTE A L'ENCAN DE TERRES

DE LEKKES

Avis est par les práentes domé que 
on les stipulations de "The Tax Revery Act", chapitre 34 R.S.A., 
55 les terres ci-dessous mentionnées 
ont mises en vente par encun public 
vant avoir lien à Wanham, le mardi 
cytobre 1967, à 10:30 dans la mati, an burcau de la Commission du 
vice agricole.

159.00 159.00 159.00 159.00 159.00 159.00 157.98 157.73 143.77 6 79 25 5 8 79 25 5 8 79 25 5 2 78 26 5 T. 841-147) 32 78 26 T. 245-2 161,00 161,00 154,00

Chaque morceau de terre mis en vente sera sujet à l'approbation du ministère des Affaires municipales sujet aussi à un prix de réserve de même qu'aux restrictions et conditions contenues dans les Certificats de Titre. Réserve est faite des mines et miné-

Les termes et conditions de vente seront annoncés à la vente ou peuvent être obtenus du soussigné. Le rachat de ces terres peut s'obte-nir sur paiement de tous les arrérages de taxes plus les frais en tout temps avant la vente.

avant la vente.

Daté à Edmonton, Alberta, ce 3e jour du mois d'août 1967.

A. W. Morrison, sous-ministre.

## Tribune libre

#### Faut-il insister pour nos droits?

D'accord, il ne faut pas mépriser le groupe qui voit à ce que les affiches publiques soitent bilingues, ni se mo-quer des communautés religieuses qui obtiement le droit d'ensciquer le fran-çais aux niveaux universitaire et pré-nuiversitaire, ui giuner le urêrite des acharnés qui luttent continuellement

universitaire, ni ignorer le mérite des acharnés qui luttent continuellement pour préserver un iournal que personne ne lit, ainsi qu'un poste de radio que personne ne lit, ainsi qu'un poste de radio que personne n'étaits trop souvent nons pussons pour une bonde de giinchieux, d'adiosement qui réclament bétement de l'attention saus démonter aucune preuve de conviction personnelle.

On se lamonte, on grince les donts, nouspète parce que les compensés telles que le Canadien National et le Canadien Dariettique ne s'inféressont pas aux Canadiens français de notre mi-lieux operatique ne son de l'active de convictique ne s'inféressont pas aux Canadiens granges on communanté adurent de le consequence de se faire servir en français ..., que çe soit un béléphone, au guichet, no pour la courrespondance. Les exemples sont unifere mais je vais vous citre co-lui des nombreuxes lettres aughières qui parvienneu na CS, et au CD, signées par des religieuses et curés des parois se français cellures organisme par des religieuses et curés des parois se français cellures organisme par des religieuses et curés des parois se français se français cellures material par les consequences lettres aughières qui pravienneu na CS, et au CD, signées par des religieuses et curés des parois ses français se français cellures organisme par le mismo de la consequence de la consequence de la curis des parois les remaisses de la consequence de la consequence de la curis des parois les consequences de la consequence de la parviennent au C.V., et au C.P., signees par des religieuses et curés des parois-ses françaises telles que St-Paul, Jean-Côté, Falher, etc. Si vous peusez qu'on va vous trouver plus intelligents ainsi, tâchez donc, du moins, d'écrire en un aughás semi-convenable,

anglais semi-convenable.

Par contre, si vous envoyez une let-tre rédigée en français à l'une de ces deux compagnies et qu'on l'finore, ne pensez-vous pas qu'une plainte afres-sée à la bonne personne pourrait chan-ger la sibution? Je puis vous assurer que deux on trois plaintes justifices de la sortie dans une annie saiffraient pour que la direction de ces compa-nies voit à ce que tonte lettre fran-çaise voit à ce que tonte lettre fran-çaise voit à ce que tonte lettre fran-çaise voit à ce, et que vous receviez une réponse en français.

Comme il fant tonijours vous donner

Comme il faut toujours vous donne Comme il faut tonjours vous donner des preuves, voici tel quel, le bilan ficiel d'une enquête que le Canadien Pacifique entreprenait il n'y a pas tellement longtemps. Cette compagnie considérait une résolution qui récla-mait qu'un nombre garanti d'empla-yés des bureaux de l'Onest soient hi-liennes.

mait qu'un nombre garanti d'emplo-yés des bureaux de l'Onest soient bi-lingues:
"We have canvassed all principal offices in Prairie and Pacific Regions and can find no need for the proposal suggested. D'Eschambault Travel Ser-vice are our appointed agents in St-Boniface, Man, and members of their staff speak, read and write fluent French. At Edmonton occasional corres-pondence is received in French and we have an employee who asswers the-se letters in French. Elsewhere in the Prairie and Pacific Regions the amount of inquiries received in French is ne-

gligible; other languages such as U-kranian, Polish, German, Italian and Swedish are more predominant. Inva-riably there is someone immediately available who can interpret such re-quests".

Done, tirez vos propres conclusions! Raymond LAFORCE

#### Tache de gras

Tache de gras

Si le parquet de la salle à manger
est taché de gras, on peut le nettoyer
sans l'abimer en frottant les endroits
tachés avec un linue imbibé de pétrole
ou de dissolvant comme le tétrachlorure de carbone; recommencer plus
cients fois, si cela est nécessaire. Puis, laver immédiatement à l'eau froide; pas-ser la cire et faire briller.

### A COEUR JOIE

La Chorale Vent d'Ouest continue ses activités le hundi 25 septembre, à 5h. p.m., au studio de musique de Féorle secondaire Sainte-Marie, 7055 - 99e rue (cartier nord). Nous invitous tous les laires, ien-ues et moins jeunes, qui aiment le

nes et moins jeunes, qui aiment le chaut populaire et folklorique à sy rendre. Le chet de choeur. M. Léonard Rousseau, sera heureux de vous accueillir. On requiert la coupération des sopranos, altos, té-nors et basses.

Roulez votre manche pour sauver une vie.



DONNEZ DE VOTRE SANG

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS SOUMISSIONS

Des soumissions carbetées, adressées an sonságné et dont le contenu aura an sonságné et dont le contenu aura de Directeur de Directeur

LE. LA V.B.C. A HAY RIVER, T.N.O."
Les documents de soumission peurent être obtenus au bureau du Ministrère des Travaux Publies, 9943
109e rue, Edmonton, Alberta,
Afin d'être prise en considération,
chaque soumission doit être préparée
sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du depôt indiqué dans les documents de
sur les documents de sur les des des de sur les des de sur les de sur les des de sur les des de sur les de sur les

por muique dans les documents de soumission. L'on n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumis sions.

J. Alix, Gérant des Services financiers et administratifs

# Un million de dollars sous vos yeux! — Telle était la promesse que faisait la compagnie G. H. Wood aux milliers de spectateurs qui s'approchaient de son kiosque lors de l'Exposition nationale de Toronto. Et, de fait, un million de dollars en argent avaient été disposés autour d'un petit carrousel qui les faisait miroiter à la vue de tous. Et pour plus d'attrait, l'on avait disposé autour de la "pièce de résistance" les portraits des six monarques d'Angleterre depuis 1867, de même que ceux des 14 Premiers ministres du Canada depuis les débuts de la Confédération. Grâce à la collaboration de l'Armée canadienne, deux membres de la Garde avaient pris place aux extrémités du kiosque avec changements quotidiens à 4h. p.m.; enfin, une immense photographie représentait le Parlement canadien avec, en avant-plan, une réplique grandeur nature d'un membre de la G.R.C. monté a cheval. Le tout, il va sans dire, avait beaucoup de couleur et attrait les curieux en grand nombre. Rappelons enfin que le "petit trésor" était sous protection spéciale 24 heures par jour! SOLENNITE

de la fête de

SAINTE THERESE

## SANCTUAIRE DE LA PETITE THERESE

à Wakaw, Sask. Can.

le 3 octobre PROGRAMME

Prières de la neuvaine et grand-messe chaque soir à 7h.30. Du 24 septembre au 2 octobre - Neuvaine solennelle

Le 3 octobre - Solennité de la fête de sainte Thérèse Messes Basses: 7h., 8h. et 9h. a.m. Grand-messe pontificale: 10h.30 a.m Bénédiction du S. Sacrement à 7h.30 p.m.

## Serait-ce possible d'avoir un

## BINGO

bilingue à Edmonton?

Les paroissiens de St-Joachim tentent l'aventure. et invitent les Canadiens français de la ville et des environs,

TOUS LES DEUX DIMANCHES à 8h. p.m., AU CENTRE ST-JOACHIM, 9906 - 110e rue

Le prochain Bingo: DIMANCHE LE 24 SEPTEMBRE

Montant de la cagnotte: \$100.00

#### Vous voulez aider l'A.C.F.A. à se financer?

Voici un moyen excessivement facile et simple:



 Vous êtes un simple particulier . . .

FDO#3

Exigez que votre agent d'assurances (sant local confie toutes vos assurances (sant la vie et la gréle) à la Sécurité, Compagnie d'Assurances Générales du Canada, (en anglais: General Security Insurance Company of Canada).

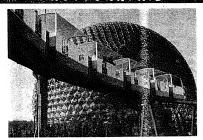
Vous êtes un agent d'Assurances . . .

Confiez le plus grand nombre possible des contrats d'assurance de vos clients à la Sécurité, par l'entremise de Smeltzer-Insurance Limited, 10026-102 rue, Edmonton, Téléphone: 422-5166.

N'oubliez pas:

même protection, même prix, même commission pour

## PHOTOGRAPHIE .



#### DE L'AVANT A L'EXPO

progressent à la vitesse agréable de huit à dix milles à l'heure, vous permettant

progressent à la vitesse agreable de nuit dix milles à l'heure, vous permettant ainsi de prendre autant de photos que vous voulez et de recharger votre caméra tout en voyageant.

L'emplacement de l'Expo est paracit de secure et de view qui

L'emplacement de l'Expo est par-semé de canaux et de voies d'eaux qui permettent de découvrir les pavillons sous un angle différent et ce qui est plus important encore, c'est que l'ama-teur de platos découvre tout un pan-teur de platos découvre tout un pan-rendre, sustre d'ans la gondol la plus proche et voiei un mouveau chapple de pour votre reportage photographique. Essaile, vous vous laisserex peut é-tre empurtre dans liar à l'Expo — en hélicoptère ou en Hoverenfi. Les tarifs sont de \$1.75 et de \$2.50, et votre bud-get de l'Expo devrait facilement pou-voir absorber cette dépense. Quant aux photos que vous prendrex, clies dépassemnt tout ce que vous pouvez imaginer.

dole.

Assemblez ce mémorable compte rendu photographique en lui donnant un début et une fin. Incluez-y de nombreuses photos naturelles, montrant les réactions de votre famille en train de untibillonner, de tourroper, de navigure et de voler dans la fantasmagorie de l'Espao.

C'est un spectacle qui ravivera coup sir d'estraordinaires souvenirs et impressionnera vos amis et votre famille au ceurs des années à venir.

Pour prévenir les incendies au fo-er, assurez-vous que tous prennent ces récautions: précautions:

Ne pas fumer au lit, Eteindre les al-lumettes, cigares et cigarettes soigneu-

sement.
S'assurer que les lampes de plan-cher et fils d'extension sont en bon état.
Couper le courant des appareils dont

ne se sert pas. Brûler les linges huileux dans un

contenant métallique au grand air.

Ne pas garder de liquides inflamma-bles dans les garde-robes, le grenier ou la cave.

la cave.

S'il faut garder de la gazoline ou du
pétrole, les placer en petites quantités
dans des contenants sûrs, à l'extérieur
de la maison.
Déposer les cendres dans des contenant métalliques.

Vous partez en vacances

?

**ELLES SERONT PLUS** BELLES SI VOUS DONNEZ DE VOTRE

SANG AVANT DE PARTIR.

45

Neuf conseils

DE L'AVANT

Quand vous serez au seuil de l'Expo 67, vous conviendrez volontiers
qu'elle représente la plus grande aventure qui soit pour l'homme-chasseur d'images. Et vous vous demanderez comment vous reussirez à faire
un complet de vos aventures en
moins d'un mois. ... out de six.

Pour réussir cet exploit, il faut évidemment avoir une caméra prête à
fonctionner et toujours disposer d'une
ample quantité de films. L'Expo vous
écrasera tout d'abord, puis elle vous
enchantera. Où que vous soyez, il vous
suffit de jeter un coup d'oeil dans
votre viseur pour décourir que vous
vous trouvez dans un paradis de la
photographie.

La plus sire manière de partir à la

photographie.

La plus sine manière de partir à la découverte des 100 pavillons impressionnants et en même temps de les voir et de les photographier, c'est de vous déplacer "à la mode" de l'Expo. Vous, votre famille et votre caméra pouvez visiter cette exposition modiale, qui paraît infiniment grande, de différentes manières, toutes plus originales les unes que les autres. Vous pouvez prendre le Minirail et

de différentes manières, toutes plus originales les unes que les autres.

Vous pouvez prendre le Minirail et Balade, le Hovercraft et l'Eflécoptère, une gondole ou le bac, et si vous avec le goût de la nouveauté — au Safari, à la Ronde, montez dans un chariet tié par un éléphant, un zèbre, un lama, un chameau ou une autruche!

Tous font d'excellents suiets photographiques à l'Expo.

Sur le Minirail, vous pouvez prendre des instantaires tout en faisant le tour du monde en une demi-leuer. Pous 10.00 par porsonne, vous et votre famille pouvez faire un vovage de cimilles, tout en prenant des photos. Il y a trois systèmes de Minirail — sur l'île Ste-Hélene, à La Ronde et sur l'île Notre-Dame.

Les voitures ouvertes du Minirail

Les voitures ouvertes du Minirail

dole



Le dimanche soir, de 5h. 30 à 8h. 30, vous avez touiours ren-Le dimanche son, de 5h. 30 a 8h. 30, vous avez toujours ren-dez-vous avec le poète des ondes, funy Maufette, à la chaîne fran-çaise de Radio-Canada. Il vous présente des disques de son choix, qu'il agrémente de com-mentaires personnels à l'émission Le Cabaret du soir qui penche.

## Le chapelet à CHFA

SEPTEMBRE
21—La famille de M. Joseph
Paquette de Donnelly.
22—La paroisse St-Louis de
Bonnyville.
23—Le Conseil LaVérendrye des
Chevaliers de Colomb,
Edmonton.

Chevahers de Colomb,
Edmonton.

25—La famille de M. et Mme E.
J. Lapetle de Winterburn.

26—La famille de Mme Alfred
Tougas d'Edmonton.

27—La famille de M. et Mme
Joffre Gervais de Falher.

28—La famille Gérard Cuindon et
Fils de Falher.

29—Les famorissiens, naroisse St-

riis de Fainer.
-Les paroissiens, paroisse StVital de Beaumont.
-Les Vieillards du Foyer Youville de St-Albert.

Comité du Chapelet, Poste CHFA, 10012 - 109e rue, Edmonton, Alberta,

Mon cher Monsieur.

Venillez trouver ci-inclus mon offrande de \$...... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom ...

ECHO DES REVUES

## A.C.F.A.-**Périodiques** vous offre...

Sous ce titte, nous vous offrons un bref résumé de quelques revues ou autres périodiques de lanque française qu'il vous est possible de vous procurer ou d'offrir en cadeau à vos amis en prenant contact avec le bureau d'AC.F.A. Périodiques, 10008 - 109e rue à Edmonton. au tél.: 422-2736.

#### Femme Pratique

Si ce titre vous convient, vous riez connaître la revue qui porte

nom.

Il s'agit d'une revue belge qui paraît dix fois l'an. Pour vous donner une idée de son contenu voici un court sommaire du numéro de mail Cuisine sans douleur: tartes et crous-taries.

edes.

Patron meuble: une table placard.
Les murs: décor de la cuisine.
Analyse d'un mariage.
A tricoter: un blazer pour le sport.
L'enfant qui n'a pas d'amis.
Quand les adultes passent des tests.
Avoir un chien blen flevé — etc.
FEMME PRATIQUE dispose aussi un services de différents services:

pour ses lectrices de différents services: Maison - enfants - élégance - dépan-nage - beauté, santé - information -

jeunes.
Pour régler vos problèmes petits et grands, voilà un bon guide à consulter si vous êtes "femme pratique", ou envisagez de la devenir.
Six dellars soixante-cinq pour dix numérox à A.C.F.A.-Périodiques.

## Le nouvel Adam

depassemit tout ce que vous pouvez naigner.

Vous pouvez vous embarquer au pare d'attractions de La Ronde, au Centre des moyens de transport d'Expo. En visitant La Ronde, vous pouvez prendre d'autres vues panoramiques de l'Expo tout en tournoyant dans le ciel sur la Spirale.

Quand vous sereiz entré chez vous, une fois l'aventure terminée, daser vous phôtis dans un album consiseré à l'Expo, ou arrangez vos diappastitus et montez vos films en vue de la présentation, suivant un ordre partieuller on en un reportage photographique des envolées et vosages de votre famille von spouvez inclure des photos de votre famille sur le pont du Herocard, en trait de monter dans l'helicoptier, on se détendant dans une gon-doire, con se détendant dans une gon-doire.

Adam

Magazine mensuel, "Le Nouvel Adam" traite des plus grands problèmes de notre époque en évitant systématiquent la forme austère, abstrate et finalement enunyeuse.

"L'américanisation de l'Europe", "La nouvelle sexualité", 'Ies moins de 21 ans: comment ils votent" constituent des articles très intéressants qui répondent aux précequations de l'homme moderne. Les problèmes que posent le vétement, la volture et (pouquoi pas?) les femmes, sont analysés par la phote et par le texte sans auceune fausse pudeur ni comphisiance.

"Le Nouvel Adam" s'est de plus assuré la collaboration d'un grand nombe d'écrivalis confirmés Bernard

bre d'écrivains confirmés: Bernard Frank, Claude Roy, Clara Malraux, An-toine Blondin, Lawrence Durrell, Jac-ques Laurent, dès les premiers numé-

os. On peut s'abonner au "Nouvel A-lam" en s'adressant à A.C.F.A.-Pédam" en s'adressant ... riodiques.

## L'éducation enfantine

La revue "L'Education Enfantine" apporte à tous les responsables de l'é-ducation des jeunes enfants une docu-mentation de premier ordre.

mentation de premier ordre.

La partic générale présente, sous les signatures les plus autorisées, des articles d'intérêt permanent et des "actualités littéraires scientifiques et

ualités littéraires scientifiques et artistiques.

La partie pratique, sur fiches, cerne les problèmes quotidiens qui se posent aux maîtres des classes maternelle et de cours préparatoires. Les differs apportent des suggestions pour la pratique directe de la classe. Elles sont l'about ilsement d'expériences qui ont fait, leur preuve dans des classes.

"L'Education Enfantine" est un journal d'information, un instrument de travail qui facilitera votre tâche et apportera peut-être des solutions aux problèmes que vous vous posez. \$1.25 pour 12 numéros. A.C.F.A.-Périodiques.

#### Pomme d'api

Lancée par le Centre National de l'Enseignement religieux en France et la Maison de la Bonne Presse, la revue POMME D'API célèbre déjà

revue POMME D'API celèbre dejà son premier anniversaire.

Un an, 12 numéros, plus de 125,000 exemplaires diffusés chaque mois, dont 15,000, seulement au Canada.

Il s'est créc autour de POMME D'API un extroordinaire climat de sympathie dù principalement à la haute qualité de la revue et à l'aide profonde que la revue a apportée notamment à l'éducation chrétienne des petits.

Les jeux, les histoires, les activités diverses et le club des mamans ont trouvé dans les classes maternelles du Québec un terrain des plus réceptifs. Qui ne connait maintenant la revue POMME D'API?

## "Arts ménagers"

"Arts ménagers'

Tout ce qu'une femme moderne doit savoir pour organiser, décorer, entretenir sa maison. Tout ce dont elle peut disposer pour que sa vie de femme di traveille soit plus facile et plus agréable. Tout ce que les techniciens les plus divers not expériment à sa place ou créé, lui est livré sous une forme simplifiée, amusante, claire, et pestique.

Le tour de main de la cuisinière, les atuces du décorateur, l'habileté de la couturière, la technique du jardinier, les atuces du bricoleur sans oublier un petit bour du côté de la modie, de la puériculture, des ouvrages, des tricols et des bonquest . . . tout cell vous le trouveze chaque mois dans "Arts Ménagers". Four vous y abonner, adressez-vous à A.C.F.A.-Périodiques.

Cinéma et cutture

OH DAD, POOR DAD

luttes avec réserves Américain 1966; 87 min. Technico

aduntes avec réserves
Américain 1996; 87 min. Technicolor. Comédie réalisée par Richard
Quine avec Rosalind Russell, Robert
Morse et Barbara Harris d'après la
pièce d'Arthur Kopit.

Mme Rosepettle demeure aux Barbades avec son fils Jonathan, agé de
25 ans, qu'elle traite comme un bambin. Elle transporte aussi le ecreueil
qui contient le corps de son mari défunt. Elle montre beacuoup d'intérêt à
la personne d'un commandant d'armée
qu'elle désire épouser. Jonathan, de son
côté, est amoureux d'une fille de conduite douteuse. La veuve épouse le
commandant, l'étrangle et repart avec
son fils et cette fois-ci avec deux cercueils!
Cette nièce n'est pres très intérner.

cueils!

Cette pièce n'est pas très intéressante, car elle fait surtout valoir toutes les absurdités possibles. La production, les décors, sont parfaits; mais
le résultat plutôt décevant. Les interprètes se démènent pour animer des
parties. pantins.

Ce film est une satire peu convainte

cante sur le comportement des mères possessives. Il contient des libertés de conduite et des scènes suggestives.

## BAREFOOT IN THE PARK

adultes
Américain 1967; 104 min. Technicolor, comédie réalisée par Gene Saks
avec Jane Fonda, Robert Redford et
Mildred Natwick d'après la pièce de

Mildred Natwick d'après la pièce de Neil Simon.

Paul et Corie, des nouveaux ma-riés, s'installent dans une maison de rapport; le logement est loin d'être idéal et les goûts de la jeune femme très bohême ne s'accordent pas avec

## Films à l'écran

cux de son mari, qui est très tranquille. Paul accepte de bonne grâce les
caprices de Corie jusqu'au monent où
Corie vent marier sa mier à un vagabond. Une première querelle de manage surgit et Corie veut d'emander
le divorce, mais sa miere l'amêne à de meilleurs sentiments.

Ce film se déroule à un rythme
allègre; les r'optiques se succèdent rapidement, les décors, les vues sont très
beaux, mais l'intrigue est bien mince.
Sous le couvert d'une comédie, ce
film contient des observations pertinentes sur la vie conjugale. Les plaisanteries sont souvent bien délicates.

#### WARNING SHOT

WARNING SHOT adultes
Américain 1966; 100 min. Technicolor, Drame policier réalisé par Buzz Kulik avec David Janssen, Ed Beglev et Keenan Wynn.
Un détective, Valens, abat à coups de révolver un homme qui essayait de le ture. Après l'enquête, on découvre que c'est un médecin de grande renommée dans la région. La justice et ses supérieurs sont tous contre Valens, surtout qu'on ne peut pas retracer le révolver avec lequel, apparemment, le médecin a menacé Valens. Ce qui empire la situation, c'est que ce dernier était déjà impliqué dans un affaire semplable. En faisant l'enquête à son compte, Valens découvre que le docleur faisait le trafie et dirigueit un réseau de drogues. Au risque de sa vie il parvient à tirer au chir cette histoire et il prouve son innocence. Ce film suscite quand même un interêt passable, les prises de vues étant certainement très réussès.

Le film met en relief le sens du devoir et la ténacité d'un policier. Les actes de brutalité et des désordres conjugaux retiennent l'attention, surtout des adultes.

Il dit aimer le Canada. . pour cause! Il s'agit du golfeur Billy Casper qui vient de rem-

porter le Tournoi mondial

ling et une bourse de \$65.000. Quelques semaines auparavant, il avait remporté l'Omnium ca-nadien et la jolie somme de

#### Curiosités

On peut battre une feuille d'or jus-qu'à lui donner une si faible épaissēur qu'il en faudrait mettre 1,200 les unes sur les autres pour faire l'épaisseur d'une feuille de papier ordinaire. Avec une once d'or ainsi battu on peut recou-vrir une surface de 146 pieds carrés. . . .

La patience existe dans tous les mé-tiers. C'est ainsi qu'un tailleur hongrois qui avait la plus fine patience, a comp-té qu'il fallait faire 140,000 points de couture en moyenne pour confection-ner un habit d'homme. . . .

Il y a encore des chiens sauvages en Australie; ils sont désignés sous le nom de "dingos", par les naturalistes.

Un statisticien, qui n'avait sans dou-ter rien de mieux à faire, a calculé qu'entre l'âge de 20 ans et celui de 50 ans, un être humain consacre 20,000 heures à mastiquer et à avaler ses ali-ments, soit 800 jours et nuits. C'est é-videmment une moyenne, car il y a des personnes qui avalent leur repas en quelques instans alors que d'autres le mastiquent beaucoup plus longtemps.



amedi, 23 septembre
M. Léon Blanchette, Vimy
M. Joseph Bouchard, Edmonton
Mme Alice Cooper, Edmonton
M. Amédée Fortier, Guy
Rév. Père Jacques Joly, o.m.i.,
St-Albert

M. Fernand Pigeon, St-Paul

M. Fernand Pigeon, St-Paul
Dimanche, 24 septembre
Docteur Louis-Aimé Arès, Edmonton
M. Yvon Dubeau, Hinton
Lundi, 25 septembre
M. Jules Bilodeau, Edmonton
M. Ernest Chabot, Spirit River
Mme Françoise Gagnon, Bonnyville
M. Tabbé Jules Laberge,
Fort Kent
M. Onésime Lepage, Marie-Reine
M. Paul Piquette, Plamondon
Marril 26 septembre

M. Tall Figures, Famionoon
Mardi, 26 septembre
M. Bertrand Allard, St-Paul
M. Gabriel Dufault, Calgary
M. Antonio Fagnant, Edmonton
M. Albert Cuérin, Falher
M. Roland Jardin, Hinton
M. Talbbé Maurice Tétu, St-Paul
M. Albert Turcotte, Bonnyville

Mercredi, 27 septembre
M. Jules Chabot, Marie-Reine
M. Albert Ethier, Edmonton
M. Réal Lechasseur, Guy
Rév. Père Robert Lesmerises, o.m.i.,
Fort Vermillon
M. Albert Robertson, Falher
M. Jean-Lechasseur, Falher
M. Jean-Lechasseur, Falher

M. Albert Robertson, Falher M. Jean-Louis Trudeau, Girouxville M. l'abhé Louis Viel, Lac-la-Biche

M. 18DRE LOUIS VIEL, LECTEDISTON
PLOUIS, 28 SEPTEMBRO
DOCTOR THE STREET STREET
DOCTOR STREET
M. Ernest Canidan, Girouxville
M. Philippe Lamoureux,
Grande Pearlie
M. Marcel Montpetit, St-Albert
M. Joseph Nadeau, Bonnyville
M. Vilbon Vachon, Bonnyville

## POURQUOI PAS?...

## LES NOUVEAUX ROMANCIERS

Il arrive parfois que les journalistes se mettent d'accord sur un point: lorsqu'il veulent prouver à leurs détracteurs qu'ils ont tort de les accuser d'esprit partisan on d'invention toute pure . . . .

Integrite morate de la protession, out-en oubliant les aceroes que l'on avait fait souffrir à la vérité objective. L'as-semblée réunie en est même venue jus-qu'à réclamer d'un haut bonnet qu'il retire ses paroles et rétablisse les faits!

retire ses paroles et rétablisse les faitel Et si nous, les pauvres lecteurs, nous exigions de la race journalistique la réparation détaillée des erreurs, volon-taires ou non, commises dans les comptes rendus ou même dans les articles de fond, nous verrions les nombre de pages augmenter dangereusement Par bonheur, les rectifications sont discrètes — lorsqu'elles existent — et les poblygraphes aiment mieux inventer des choses nouvelles, ou donner à des événements réels des proportions de légende et d'épopée. Car les iournalistes sont devenus nos

Car les journalistes sont devenus nos nouveaux poètes, ou, mieux encore, nos nouveaux romanciers. En cette époque

où la réalité dépasse souvent la fiction, il n'est pas surprenant de constater que la poésie et le romain, presque moribonds, se sont engagés dans des impasses, sans espoir d'issue. Le nouveur roman et la nouvelle poésie sont à ce point hermétiques que seuls quelque "happy few" y trouvent encore un certain plaisir.

quelque "happs few" y trouvent encorre un certain plaisir.

Et pourtant, le public réclame toujours ses poètes et ses romanciers. Il
les trunve aujourd'hui dans les quotidicus et les hebdomadaires à sensation,
dont le triage augmente en proportion
de la "poésie" que les nouveaux créateurs de fiction, les journailstes à l'imargination toujours effervescente, savent y mettre.

Pourquoi leur reprocher ces excès?
L'homme ne cessera jamais de réclamer sa part de poésie, d'invention, de
baroque et de surredisme. Et c'est
dans les journaux à bon marché et à
grand tirage qu'il peut la trouver. Des
journalistes sont donc devénus de
grands bienfaiteurs de l'humanité, qui
juli versent chaque jour ou chaque semaine sa portion de poésie et de fiction, Et comme ils se contredisent asses souvent, le danger qu'on les prenne au sérieux est récluit à son degré
minimum!

Mais n'allez pas le leur dire, car
alore ils nouveaux des

Mais n'allez pas le leur dire, car alors ils pouraient devenir furieux . . .

#### En novembre, Malraux publiera des "Antimémoires"

L'écrivain André Malraux qui s'était effacé derrière l'homme politique depuis 1958 (c'est-à-dire depuis le retur au pouvoir du Général de Gaulle dont il est un des plus fidèles companons et qui en fit son ministre de l'information avant de le nommer mistre d'Etat chargé des affaires culturelles), réapparaît avec la publication prochaîne de six cents pages de souvenirs qui portent le titre d''anti-mémoires".

Cet ouvrage, le premier du ministre-

mémoires".

Cet ouvrage, le premier du ministre-cérivain (il n'a publié aucun livre de-puis 1957) paraîtra en novembre chez Gallimard (l'éditeur habituel d'André Malraux) et est appelé à marquer la rentrée littéraire 1967.

"Tappelle ce livre "Antimémoires", crit Malraux, parce qu'il répond à une uestion que les mémoires ne posent as et ne répond pas à celles qu'elles osent. Et aussi parce qu'on y trouve souvent, liée au tragique, une présen-ce irréfutable et glissante comme celle

du chat qui passe dans l'ombre, celle du farfelu dont j'ai sans le savoir res-suscité le nom."

suscité le nom."

Souvenirs de guerre, de voyages, contacts avec des hommes politiques tels Léon Blum, Nehru ou Mao Tséroung, première rencontre avec le Cénéral de Gaulle qui devait décider de sa carrière politique, l'oeuvre est riche en évocations. En l'occurrence, il ne s'aught aid un journal intime ni d'une autobiographie systématique, l'auteur ayant préféré à l'ordre chronologique l'enchaînement de ses réflexions.

Commencé en 1965 lors d'un voya-

Rexions.

Commencé en 1965 lors d'un voyage en Extriemo-Orient, l'ouvrage fait une large place à la méditation politique et passe en revue les événements qui ont marqué André Malraux, aujourd'hui, ágé de 60 ans. Trois autres thèmes suivront mais, selon le voeu de l'auteur, la version intégrale des 'Antimémoires' ne sera publiée qu'après sa mort.

## HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

à Edmonton

MACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue —
9h.00 — 10h.30 — 12h.00 — 5h.00 p.m.

SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue —
6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.

SAINT-HOMAS: 8520 - 91e rue —
8h.00 — 9h.30 — 11h.00

SAINTE-ANNE: Ecole Notre-Dame de Lourdes —
104e avenue et 157e rue
8h.00 — 10h.00

## Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.



Nous avons le plus large choix pour invitations et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.



Modèles de fantaisie ou modèles unis.



Aussi serviettes - alumettes cartes de remerciement.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.



## IMPRIMERIE LA SURVIVANCE

10010-109ème rue

Tél. 422-4702

Edmonton, Alberta

#### PAGE FEMININE

## LA PLEIADE DES LEGUMES D'AUTOMNE

Savez-vous que la nature vous a don-né de très bons amis, prêts à vous ren-dre de grands services tous les jours? De fait, les légumes sont de fidèles compagnons et il vous aident. Mesda-mes, à renouveler les menus, avanta-ge agréable, ils cuisent en un rien de

temps.
C'est pourquoi, du ministère de l'Al-C'est pourquoi, du ministère de l'Al-griculture nous avons choisi de souli-gner l'importance du chou, chou-fleur, choux de Bruxelles, brocoli, tomate, piment vert, aubergine et courgette. Ainsi, les verdures de toutes sortes se côtoieront et rivaliseront de couleur et de saveur!

#### Le chou et ses cousins

Chou
Le chou n'est pas un légume ordinaire. Il est fier de sa légende . . .
tout comme la rose et les cigognes —
Entre nous, Mesdames, le chou est
tout simplement un plat de choix.
Mais, attention! Il faut le traiter avec

aux feuilles fermes et très servées. Plus el con est taillé fin, plus il cuit vite. Un chou de 2 livres, coupé en quartiers, permettra de servir 6 cenvives. Disposez les quartiers dans une casserole, saupoudrez de sel et ajoutez 1 tasse d'eau bouillante. Couvrez la casserole et amenez à ébuillition puis faite cuire à feu doux jissqu'à ce que les feuilles soient tendres, environ 10 à 15 minutes.

à 15 minutes.

Le chou aime le beurrel Pourquoi ne pas le détailler et le placer dans une cocotte avec un peu de vinaigre, sel, poivre et beurre qui enrobe le chou en fondant à la chaleur. Voilà de quoi faire "vos choux gras" un jour d'automne.

Un bouquet d'idées! . . . le légume Un bouquet d'idees: . . le legume sur lequel on geut complerç; il est là fidèle, neuf mois de l'année sur douze — même lorsque les autres légumes restent inaccessibles. Faisons donc appel à son charme ainsi nous éviterons de lui donner toujours le même unifor-

de lui donner toujours le même uniforme.

Au moment de l'achat, vérifier, sa viteir (c'est-dire le légume sans les feuilles). Recherchez le chou-fleur de unalité aux bouquets blancs cerémeux, aux feuilles tendres et vertes. La pome doit être propre, pesante et forme. Un chou-fleur taché, à feuilles jaunies ou à fleurons qui se détachent facilement, ne countitue pas un bon achat, car il est trop mir. La préparation du chou-fleur est facile et rapide. Vous pouvez le cutre acher avec les feuilles. Ou, si vous précare, sepanez-le en plusieurs fleurons in dividuels. Les fleurons demandent environ 10 à 15 minutes de cuisson dans 1 d'a tasse d'eau bouillante salée, alors qu'un chou-fleur entier requier environ 15 à 25 minutes de cuisson dans 1 1/3 tasse d'eau bouillante salée. Un chou-fleur de 2½ livres suffit lée. Un chou-fleur de 2½ livres suffit

iée. Un chou-fleur de 2½ livres sutiti pour 6 portions. Peut-il servir d'accompagnement? Bien sûr! Que diriez-vous d'un rôti de pore, rehaussé de chou-fleur en sauce, garni de bouquets de persil. C'est suc-culent et attrayant. Chou de Bruxelles

Chou de Bruxelles
De petites pommes vertes, bien serrées, synonymes de fantaisiel Les choux
miniatures d'1 à 2 pouces de diamètre
se vendent communément en casseaux
contenant 4 à 5 portions.
Préférez les pommettes d'un beau
vert bien foncé, compactes et fermes.
Les petites pommes ont un goût plus
délicat que les grosses à saveur plus
prononcée.

prononcée.
Les choux de Bruxelles sont très hos-pitaliers et dans les replis de leurs ten-dres feuilles, ils hébergent parfois quel-ques insectes. Il faut les laver avec soin et les tremper 10 à 15 minutes dans l'eau tiède salée. Rinsez-les à l'eau froi-

l'eau tiède salée. Rinsez-les à l'eau froi-de et faitse cuire dans très peu d'eau, 10 minutes au plus. Egouttez, arrosez-de beurre, assistonnez de sel et de poi-vre. On peut aussi napper les choux de sauce Béchamel, les saupoudrer de fromage râpé ou les garnir d'aman-des légèrement grillées. Les choux de Bruxelles, les petits oignons blancs et les filets de bettera-ves pourpres forment un trio des plus appréciés avec la volaille. Brocoli Cotrinaire d'Italie, le brocol amar-

apprecies avec la voiaile.

Brocoli
Originaire d'Italie, le brocoli appartient à la ruce du chou-fleur. La couleur des fleurettes diffère selon les variètés, elles sont généralement vertes,
plus ou moins foncées, avec des reflets
pourpres chez certaines espèces. On
l'appelle parfois l'humble frère de
l'aristocate chou-fleur.
Choisissez du brocoli à fleurettes
vertes et fermées, à tiges rigides. Le
brocoli est un légume délicat qui ne
se conserve pas longtemps, même au
frais. Par ailleurs, il se congéle bien.
Au préalable, laissez-le tremper dans
l'eau tiède fortement salée afin de le
debarrasser des insectes qui ont étu do-

l'eau tiède fortement salée alin de le débarrasser des insectes qui ont élu do-nicile entre les fleurettes. Deux pieds noyens permettent de servir environ 6 portions. Les fleurettes et la partie supérieure de la tige du brocoli sont les parties les plus tendres. Le bas de la tige est aus-

plus tendres. Le bas de la tige est aus-sie excellent si vous enlevez soigneuse-ment la couche extérieure ligneuse. La cuisson est très importante dans la préparation du brocoli. Dix à quinze minutes d'ébuillition dans un peu d'eau bouillante salée suffisent. Les bro-colis bien égouttés peuvent être arro-



Pleins feux sur les légumes !

L'automne, aux chaud coloris, n'a pas oublié de tou-cher les jardins de sa baguette magique. En effet, il exis-te une telle profusion de légumes frais que la maitresse de maison, favorisée du même coup, n'a que l'embarras du choix. Profitez de cette abondance pour ajouter cou-leur et saveur à vos menus d'automne.

sés de beurre fondu, de vinaigrette ou nappés de mayonnaise, de sauce Bécha-mel, de sauce au fromage; ils se servent aussi bien chauds que froids. Brocoli et basilie macérés dans de la vinaigrette apportent aux salades un goût surfin inoubliable.

#### Les tomates

Les formates
Rouge de plaisir, la tomate est coquette. Elle se fait appeler pomme
d'or ou pomme d'annour et elle n'ignore
pas qu'en art culinaire, on la tient à
juste titre en très haute estime.
Recherchez les tomates charnues et

Recherchez les tomates charmues et lisses, fermes au toucher, de couleur u-niforme et exemptes de meurtrissures. Vous pouvez les servir entières, en quartières ou farcies de votre gamiture préférée: les tomates farcies se servent réchauffées 5 minutes à four très chaud lorsque la farce est déjà cuite. Evidez, lorsque la farce est déjà cuite. Evidez, égouttez et conservez la pulpe pour l'incorporer à la farce. Salez, poivrez avant de farcir ou arrosez de quelques gouttes de vinaigrette à l'ail. Pourquoi ne pas essayer une gamiture au jambon et au riz: santer 2 c. à table de d'orégan é-crasé dans 3 c. à table de beurre, incorporer la pulpe des tomates, 2 c. à table de persil haché finement, ¾ de tasse de jambon cuit coupé en petits

table de persil haché finement, ¾ de tasse de jambon cuit couple en petits morceaux et l'asse de la saion pour savourer la tomate nature, fraiche, juteuse, arrosée de vinaigrette. Décorez-en une salade de fruits de mer servie dans une croûte au fromage aromantsée de mayonnaise. En confliture, en purée, dans les pizzas, les macaronis et spaghettis, les tomates demeurent toujours un merveilleux condiment et un ingrédient important.

De competent important de la courgette Etex-vous familiers avec la courgette dont raffolient nos compatitotes de langue anglaise? Ce légume droit est de forme cylindrique: sa plure lisse, vert-jaunaitre, est légèrement côtelée; sa savur, tendre et sucrée. Sa grosseur varie entre 4 et 7 pouces. Comme elle est potité, ail vous faudra compter 5 à 6 courgettes (1 livre) pour servir 4 convives.

a b courgettes (1 livre) pour servir 4 convives. Recherchez des courgettes jeunes et tendres, lourdes pour leur grosseur, exemptes de meurtrissures et d'avaries. La tige vous servira d'indice de sa frai-cheur: est-elle noire, sèche et recroque-

#### Les algues que nous mangerons demain

OTTAWA — Que diriez-vous d'un plat d'algues marines pour rehausser le goût de votre bifreck? Cela n'aurait ren d'étrange au pulais d'un Japonais, et si les biologistes marins canadiens arrivent à leurs fins, l'algue pourra devenir familière sur les menus. Dans sa revue Tècheries du Canada", le ministère fédéral des Pécheries rappelle les études menées présentement par le gouvernement, l'industriet et les scientistes sur les usages possibles des algues marines.

Le sujet a fait l'objet d'un congrès

Le sujet a fait l'objet d'un congrès auquel ont assisté, à Halifax, cette anauquei ont assiste, a riantax, cette an-née, des représentants des gouverne-ments fédéral et provinciaux et des manufacturiers du Canada, des Etats-

aments reueria et provinciatux et manufacturiers du Canada, des Etats-Unis et d'Europe.

Les algues de la côte atlantique du Canada, où l'on produit déjà divers ingrédients utilisés dans l'alimentation, l'industrie pharmaceutique et les textiles, représentent une valeur annuelle d'environ \$1,000,000.

Cependant, la rencontre de Halifax a fait ressortir que les algues pourraient trouver d'autres emplois et devenir une source de revenus pour les pécheurs et les fermiers.

Les plantes marines sont déjà utilisées

Les plantes marines sont déjà utilisées dans la fabrication de la pâte dentifrice, des gelées et des produits laitiers;

une substance extraite de la mousse irlandaise sert de stabilisateur pour empêcher le chocolat, dans le lait cho-colaté, de descendre au fond du con-tenant; elle empêche aussi la formation de la crème glacée. Des extraits d'algues servent dans la fabrication des poudings, sauces, la-satifs, et sont utilisés pour clariffer la bière. Ils servent aussi à la farine à gateaux, à la peinture, à l'empois et aux substances employées par les coiffeurs. Au Japon, où ces plantes marines jouent un role important en dététique lumaine, on peut acheter, fraiches, sé-chées ou en conserves, plus de 100

chées ou en conserves, plus de 100 sortes d'algues de mer et d'eau douce. On mange l'algue marine en soupe, a-vec du riz et parfois avec du poisson. Les hommes de sciences comptent

Les hommes de sciences comptent sur la nouvelle station expérimentale de plantes marines de Mimenegash, dans I'lle-du-Prince-Edouard, station dirigée par le service de développement du ministère des Pécheries, pour apporter des réponses à leurs questions. A Halifax, les scientistes ont re-commandé que la biochimie et les sciences connexes travaillent à une re-cherche plus profonde. Ils veulent aussi comnaitre plus à fond l'utilité des plantes marines utilisées comme engrais.

#### Il est bon d'être maigre . . . à \$240 l'heure

MONTREAL — "Il m'sppelait tou-jours Twiggy parce que J'étais telle-nent mince et cela m'ennuyait."

C'est en riant que le célèbre manne-quin, mesurant cinq pieds six pouces, et pesant 92 livres, a raconté au cours d'une conférence de presse, comment son manager, M. Justin de Villeneuve, la baptuée du nom qui est devenu aujourd'hui célèbre.

éclatant de rire.

C... 4 ΣΧ4Ψ I NEUFE

Twiggy déclare être devenue mannequin, il y a deux ans, lorsqu'elle a rencontré Justin pour la première fois. Il l'a emmenée chez le coffleur pour faire couper ses longs cheveux, un photagraphe de mode a vendu sa photo à un quotidien de Londres et, le lendamin, la jeune ctudiante commençait sa carrière de mannequin à S240 l'heure. En réponse à un journaliste qui s'informait des intentions matrimoniales du couple lustin-Twiggy, Justin a rédu couple lustin-Twiggy, Justin a réduce de la couple lustin-Lustin-Twiggy, Justin a réduce de la couple lustin-Lustin-Twiggy, Justin a réduce de la couple lustin-Lustin-Twiggy, Justin a réduce de la couple lustin-Lustin-

du couple Justin-Twiggy, Justin a ré-pondu: "Dans cinq ans, nous nous marierons probablement. Pour le mo-ment, Twiggy est beaucoup trop jeu-ne."

Twiggy était à Montréal où elle de-vait assister à un défilé de sa maison de confection, dans un magasin de la Métropole.

## Pour bien réussir vos pique-niques

— Conservez les salades aux ceufs, au poulet, à la viande ou au poisson sous réfrigération constante jusqu'au moment du départ et si possible, en route. Ajoutez la sauce à salade une fois arrivés sur les lieux.

— Les allments en conserve déjà cutts accompagnent volontiers les pique-niques mais ne laissez pas l'ouvrebotie à la maison!

que-niques mais n boite à la maison!

boite à la maison!

— Si vous ne disposez d'aucun mo-yen de réfrigération en route, placez quelques boites de jus congelé autour des ingrédients à sandwiches.

— Placez les verdures lavées, dans un sac de plastique et déposez ce der-nier dans la glacière jusqu'au moment

du lunch. Les verdures seront alors fraiches et croustillantes.

— Que les pains et les petits pains congeles soient de la fête; ils seront décongelés et frais l'heure du repas venue et de plus garderont les autres aliments au frais surtout si vous ne possédez pas de galcière.

— Mettez dans le panier du pain lanc enrichi, du pain de ble entier, du pain de seigle, du pain croustillant, des petits pains à salhed, à hot-dogs ou hamburger.

villée, ne l'achetez pas; elle est sur le comptoir depuis longtemps. De retour la la maison, traitez les courgettes avec égard; elles sont frailes. Conservez-les dans un endroit fraile ste ce (elles se gardent quelques jours au réfrigérateur).

Avant de les faire cuire, lavez les courgettes et enlevez la tige. Laissez-les entières, coupez-les en demies ou en tranches de ½ pouce d'épaiseur. Fai-tes cuire à couvert dans l'eau bouillantes salée (1 lasse d'au et 1 c. à thé de sel dans le cas des courgettes entières; d'atses d'enu et 1 c. à the de sel dans le cas des courgettes entières; 8 à 12 minutes; demies é sel pour les demies et les tranches) jusqu'à ce que prisque tendre (courgettes entières; 8 à 12 minutes; demies: 6 à 10 minutes, tranches, 4 à 6 minutes). Tournez au bout de 4 à 5 minutes. Les courgetes de 3 à 4 c. 4 table de beurre fondu et assisionnez de poivre. Les courgetes à saveur douce s'accomodent d'un bon nombre d'asssisonnements; majolaine, papirika, romarin, thym, etc . . . Servez-les très bientôt, ce sont de petits délices.

Le piment vert

On a déià étantie les méries du piment vert comme condiment des salades estivales . . . Cônicélence heureuse, il est aussi bon copain des mets des tentes de la commentation de la commenta

#### L'aubergine

L'aubergine
L'aubergine à saveur exquise prend
plaisir à se faire valoir sous différentes
formes et dans toute une gamme de
coloris; les unes ressemblent à des bananes, d'autres s'apparentent aux tomates, quelques-unes sont blanches,
d'autres, vertes. Il va sans dire que
nous comaissons mieux l'aubergine
ronde ou ovale de couleur pourpre
on unire.

ou noire.

Au moment de l'uchat, choisissez des aubergines fermes, bien formées, luisantes, et sans tache de rousseur. Il vaut mieux, pour une meilleurer saveur, utiliser l'aubergine le plus tôt possible après l'achat. Cependant, on peut la conserver quelques jours au réfrigérateur.

rateur.

Frite, grillée, farcie ou cuite au four, l'aubergine permet de varier le menu familial. Coupez l'aubergine pelée en tranches de ½ pouce. Trempez dans les œufs battus, enrobez de chadans les oeufs battus, enrobez de cha-pelure, puis sautez dans un peu de gras. Elle fondra sous la dent. Ou en-core, coupez en deux, retirez le cen-tre (que vous ajouterez à une farce faite de viande ou de légumes) et faites cuire à 350°F, environ 45 minu-

faite de viande ou de légumes) et faites cuire à 350°F, environ 58 minutes. Un vrai régal!

Et voici quelques délicieuses receites que nous vous suggérons d'essayer à la prenière occasion.

CHOU-FLEUR

A LA POLONAISE

1 chou-fleur moyen
(environ 2 livres)

% c. à thé de sel
1½ tasse d'eau bouillante
2 ocufs d'urs, hachés
1 c. à table de persil haché
1 c. à table d'oignon vert haché
½ tasse de chips émiettées
Cuire le chou-fleur à l'eau bouillante
salée jusqua ce que tendre, 15 à 25 minutes. Egoutter. Mêler oeufs, persil
oignon et beurre. Verser, sur le chou-fleur et parsemer de chips.

BROCOLI "MANDINE"
2 livres de brocoli

BROCOLI "MANDINE"

2 livres de brocoli

½ tasse d'eau

¾ c à thé de sel

¼ tasse d'amandes

¾ c à thé de sel

1/3 tasse d'amandes

¾ c à the de sel

Parer le brocoli. Le placer, tête en
haut, dans 1 pouce d'eau bouillante
solée. Couvrir et amener à ébuillition.
Continuer la cuisson à feu doux 10 à

15 minutes jusqu'à ce que presque
endre; égoutter. Fondre le beurre, y
cuire les amandes à feu doux en brassant jusqu'à ce que dorkes Ajouter sant jusqu'à ce que dorées. Ajouter jus de citron et versèr sur le brocoli. 6 portions.

6 portions.

TOMATES A LA

CREME SURE

6 tomates moyennes

3 c. à table de farine

1 c. à thé de sel

3 c. à thé de sel

4 c. à thé de thoure

2 c. à table d'oignons verts,
hachés

1 tasse de calental hachés 1 tasse de crème sure paprika Tailler une tranche

Tuilberde cruse sule sule authorite sule catterinités des tomates puis couper en demies. Méler farine et assaisonnements. Y passer les tomates. Frire au beurre 2 à 3 minutes de chaque côté. Retirer les tomates et garder au chaud. Sauter oignons verts et rognures de Comates, 1 à 2 minutes. Incorporer le reste de la farine. Ajouter graduellement la crème sure et le sucre en bras-sant jusqu'à ce que lisse. Verser sur les tomates et saupoudrer de paprika. 6 portions. Prix des billets: \$3.50 — \$3.00 — \$2.50

### Les oiseaux enchanteurs

Choix parfait pour toutes les occa-sions, la volaille se sert tout aussi bien aux pique-niques qu'aux réceptions d'a-mis. Coïncidence heureuse, elle se prête aussi à plusieurs méthodes de prête aussi à plusieurs méthodes de cuisson, ce qui permet toute une gam-me de variations. Les oiseaux entiers peuvent être rôtis à la broche ou au four; les poulets démembrés peuvent être frits dans la poèle ou au four, rô-tis ou grillés.

tis ou grillés.

Les poulets à griller sont vendus frais ou congelés, entiers ou démens boré. Les poules les plus commandement vendus de la catigne de la ca ne pour une portion moyenne

Vous aimez les bonnes nouvelles? A-rs, lisez celle-ci; "Il y a abondance lors, lisez celle-ci: "Il y a abondance de poules sur le marché". De fait elles constituent actuellement le meillour achat dans le domaine de la viande. Pesant de 3 à 4 livres, sûrement moins tendres que les poulets, elles se pré-parent tout de même de diverses fa-çons.

cons.

Une occasion spéciale se présente-telle? Sortez des sentiers battus en ne faisant pas rôtir cette belle volaille! Nous vous invitous plutôt à déguster "la poule Marengo", suggestion ori-ginale à saveur exquise!

#### POULE MARENGO

1 poule de 4 à 5 livres, démembrée

I poute de 4 a 5 nvers, démembrée 4 tasse de gras on d'huile 4 tasse de gras on d'huile 5 tasse de jus de pomme 1 boite (20 onces) de tomates 1 gousse d'ail hachée fin 14 c. à thé de sel 6 c. à thé de poivre 1 branche d'estragon 1 livre de champignons tranchés 2 c. à table, de fertin

tranches 3 c. à table de farine 34 tasse d'eau ½ tasse de vin blane demi-see 2 c. à table de persil haché

2 c. à table de persil haché

Dorer la poule dans le gras. Ajouter jus de pomme, tomates, ail, sel,
poivre et estragon. Mijoter à convert
jusqu'à ce que tendre, 2 à 3 heures,
en reburnant les morceaux une fois.
Vers la fin de la cuisson, enlever le
gras qui reste dans la poële, en mesure 2 c. à table et y sauter l'égèrement les champignons. Egoutter la
viande et enlever l'estragon. Dégraiser
le bouillon. Délayer la farine dans
l'eau; réchauffer d'un peu du bouillon.
Ajouter le vin, en brassant pour épaisir. Ajouter la poule et les champignons.
Mijoter à couvert 10 minutes de plus.
Mijoter à couvert 10 minutes de plus,
en remunat un peu. Dresser sur un en remuant un peu. Dresser sur un plat et parsemer de persil. 4 portions



# Festival Canada on tour presents

MONIQUE LEYRAC la célèbre chanteuse canadienne-française. A EDMONTON

le 27 septembre Il ne suffit pas d'entendre Monique Leyrac, il faut aussi la voir.

Rendez-vous au nouvel Auditorium Students Union (situé sur le campus)

le 27 septembre à 8h, 30 p.m. Retenez vos billets sans tarder

> Allied Arts Box Office, 3e plancher, magasin de la Baie, téléphone 422-2454

FESTIVAL CANADA 18 A PROJECT OF THE CENTENHIAL CO

#### La télévision, gardienne d'enfants électronique

La violence et les crimes auxquels assistent les enfants qui regardent la télévision n'ont rien à voir avec le vé-ritable problème, dit le Dr Gabrielle Weiss du Montreal General Hospital.

Le danger ne vient pas du contenu mais bien de la quantité d'émissions télévisées et de ce qu'elles remplacent dans nos vies, affirme le pédopsychia-

tre.

Dans un article du McGill Medical
Journal, le Dr Weiss fait remarquer
que la violence et le crime sont présents
partout au vingtième siècle, comme
nous les montrent les médiums d'information, les écrits et la réalité quotidienne

dienne.

La télévision ne saurait jamais remplacer la lecture. La lecture demande une participation active, du jugement, du discernement, de l'imagination et la manifestation d'un interêt particulier pour bon nombre d'objectifs activement poursuivis. La té-

lévision n'exige rien de tout cela, dit le Dr Weiss.

Dans ces conditions, pourquoi les parents s'obstinent-ils à priver leurs enfants d'une vie remplie de défis, pleine d'intérêt et d'amusements? Le Dr Weiss croit voir la réponse dans le fait que certains parents n'ont plus confiance en leur prope capacité d'é-lever des enfants.

certain parents nont pais confiance en leur propre capacité d'é-lever des enfants. Aux yeux des parents moins sins d'eux-mèmes, entièrement préoccupés par la poursuite du bonheur sous for-me d'accumulation des biens matériels, la télévision répond à un besoin de soutien.

la television repond a un besson de soutien. Selon le Dr Weiss, quand les parents aurorat suffisamment confiance en euxmèmes pour admettre qu'il sont les premiers éducateurs de leurs enfants et que la télévision, comme les friandises, ne doit que jouer un rôle de dessert, le problème de la télévision ré-xistera plus.

#### Les enfants malmenés

Les enfants malmenés

Une caractéristique générale des
amilles impliquées dans une affaire
où un enfant a été malmené, parait
étre la très grande mobilité de ces
familles dont très peu demeurent au
voisinage des parents ou possédent d'autres racines dans le milieu où elles
vivent, comme le rapporte une étudemenée par des fonctionnaires de l'hygiène publique et du bien- étre social
de l'état du Kansas.
Des renseignements recueillis dans
85 de ces cas ont montré qu'il y avait
en 14 décès de plus que l'année précédente. L'àge des victimes a pu être
obtenn dans 71 cas; 70 p. 100 des enfants lattus avaient moins de trois ans

et 32 p. 100 avaient moins de six mois. Pour plus de la moitié des cas, la

mère était la responsable. Il a été dé-montré que le père battait plus sou-vent l'enfant plus âgé, alors que la mère s'attaupuit surtent au très ien-nére s'attaupuit surtent au très ien-nére s'attaupuit surtent au très ien-nére s'attaupuit surtent au très ien-des parents. 30 p. 100 d'entre eux a-vaient moins de 25 ans. La majorité des familles étaient de race blanche. Dans 22 cas, l'aboutissement de l'af-faire n'est pas comu et il niy a pas en de poursuite devant la hó. La majorité des parents avaient un revenu faible, travaillant comme ou-vriers. D'autres parents mentionnés ont été les camionneurs, les commis, les connériges, les serveuses et les étu-diants.

## Maigrir: un programme à long terme

TORONTO — Les gens prennent trop de poids, simplement parce qu'ils mangent trop, affirme le Dr Barbara McLaren, doyen de la faculté de diété-tique à l'Université de Toronto.

tique a l'Chiversité de Toronto.

Elle soutient que de homes labitudes alimentaires peuvent aider à réduire le poids et à conserver une ligaparfaite, rejette la théorie d'une ossature plus lourde ou de problèmes soit
physiques soit psychologiques, qu'otilisent les gens trop gras pour se leurirer.

rer.

"Je ne crois pas que les gens trop gras saient essentiellement dérangés sur le plan mental, un pour cent d'entre enx, à peu prés, ont des problèmes hormonaux. Le surplus de poist next pas un problème à court terne. Ce n'est pas une affaire de trois on quatre semaines, mais bien la question de toute une vie."

Denuis, 1986 la frendit de Dicitéri,

Depuis 1956, la faculté de Diététi-

Depuis 1956, la faculté de Diétérique poursuit un programme expérimental lancé en collaboration avec l'hôpital Women's Collège.

Des volontaires de la Fondation de Contario pour les maladies du cocur consentent à suivre un régime équilibré de 1.00 à 1.200 calories par jour. On leur fait suivre un cours en alimentation, sur la façon de préparer la nouriture, de dresser un menu et de planifier leurs achaits de denrées. On les encurage également à augmenter leur activité physique.

Les bonnes contre les mauvaises

Ils n'ont pas à calculer de calories, on les établit à l'avance en quantités de cinq on 10 unités. Il s'agit avant tout pour eux de rompre avec des mau-vaises habitudes allimentaires et d'en adopter de melleures. Le Dr McLaren dit que programme fonctionne bien

tant que les gens y sont profondément

taut que les gens y sont profundément intéressés.

Dans l'ensemble, un petit déjeuner équilibré devrait comprendre des fruits du pain ou des céréales, des protéines, du lait écréné, du lait écréné, du lait écréné, une boisson sans calories. Pour le déjeuner, des protéines, des légumes, des protéines, des légumes, des fruits et encore une fois une boison sans calorie. Au dimer, des protéines, des légumes, des fruits et encore une fois une boison sans calorie. On accorde un verre de lait écréné au coucher.

Le programme donne également quelques consolls pratiques. Il insiste d'abord sur l'importance de manger lentement puis sur la préparation des allments.

Il faut préparer des repas attrayants en utilisant des épices et des condiIl faut préparer des repas attrayants en utilisant des épices et des condiments qui leur doment une saveur sans ajouter de calories.

Les consommés, bouillons, gélatines, desserts non calorifiques, tablettes de présure et boissons sucrées artificiellement sout également recommandés.

Il convient de boire le thé et le café noirs et d'éviter les liqueurs douces sucrées ainsi que l'alcool.

Les viandes seront cuites sans graisse, au gril on au four.

Il est possible aussi de choisir des aliments compant moins de calories que d'autres: ainsi le poulet et le poisson en contiennent moins que plusieurs catégories de viande.

Les légumes à salade et les asperges en contiennent moins que la plusieurs categories de viande.

Les légumes à salade et les asperges en contiennent moins que la plusieurs des courges, cardes, betteraves, chouroute, aubergines et choux-fleurs apparait au bas de l'échelle, tandis que les choux de Bruxelles, les carottes, la macédoine de légumes et les sœupes aux légumes en conserve figurent en tête de liste.



C'est dommage . . mais c'est la vie et il fallait bien s'y résoudre. A quoi? A l'école, bien str! Juste avant son départ. le ienne A quoi? A l'école, bien sûr! Juste avant son départ, le jeur David est venu, comme il se doit, saluer et faire ses adieux à sc compagnon favori des vacances qu'il ne reverra plus maintenar qu'occasionnellement, surtout aux fins de semaines.

## L'importance du boeuf en Amérique

OTTAWA — La production des bo-vius occupe une place de premier plan dans l'économic agricole de l'Améri-

OTTAWA — La production des bovius occupe une place de premier plan
dans l'économic agricole de l'Amérique du Nord.

M. Balph Bennett, directeur de la
División des bestiaux au ministère de
l'Agriculture du Canada, signale qu'au
ter janvier 1967 le cheptel bovin des
E.-U. comptait 1085 millions de tèEs (y compris les veaux) et celui du
Canada, 11.7 millions de tètes. En tout,
ecta représente de 10 à 11 p. 100 de
l'effectif inondial. Compte tenu de
l'equivalent en viande bovine, on peut
dire qu'un bon tiers des ressources
mordiales en boueil est produit et consommé aux E.-U., où les ventes au
comptant des hovine constituent la principale source de revenu agricole, soir
près de 25 p. 100 des 43 milliards de
dollars payés aux agriculteurs pour
l'ensemble de leurs produix, Au Canada les ventes de bétail bovin fournissent au delà de 20 p. 100 des revennissent au delà de 20 p. 100 des revennissent aux els de leurs produix, Au Canada les ventes de bétail bovin fournissent aux delà de 20 p. 100 des revennissent aux dela de 20 p. 100 des revennissent aux dels de 20 p. 100 des revennissent aux dela de 20 p. 100 des revennissent aux delta de 20 p. 100 des revennissent aux des des deux des deuxnettes des de deuxles des deuxles des deuxles des de deuxles des deuxles des deuxles des deuxles deviennent
aux Elata-Unis, près des deuxles deviennent
aux Ela

At. Bennett estime que les éleveurs canadiens ont fait beaucoup pour améliorer la qualité du boeut. En 17 ans depuis 1950, la moyenne hebdomadaire des ventes de carcasses des catégories De choix et Bonne est passée de 4,100 à plus de 28,000 têtes. Les déveurs produisent un bon type d'animal migras et, d'autre part. Les nourriseurs des pares d'engraissement savent utiliser les techniques et les méthodes modernes d'alimentation pour en faire du boeuf bien fini. Le fait que les catégories supérieures se vendent au détail sur garantie de remboursement est une preuve éloquent de la qualité du produit. M. Bennett estime que les éleveurs madiens ont fait beaucoup pour amé-

produit.

La demande de boeuf est quasi illimitée, ajoute M. Bennett. L'accroissement net de la population mondiale est
présentement de 180,000 par jour, ce
qui fait un taux annuel approximatif
de 2½ p. 100. Le Canada et les Etatsde 2½ p. 100. Le Canada et les Etats-Unis qui ensemble ont aujourd'hui me population de 220 millions, en auront 273 millions en 1980. Pour satisfaire même une augmentation modérée de la consommation par personne, il fau-drait alors au moins 40 p. 100 plus de bétail destiné aux pares d'engraisse-ment.

Déià à l'heure actuelle, les grands la production de boeuf appartiement a cette classe de bétail, le reste provenant d'animany latiters ou autres nours à l'herbe le Rouge plus le sonde plus de l'ouge le monde plus de boeuf que n'importe quelle autre sorte de viande. Le boeuf représentent à peu près 52 p. 100 de la production globale de viande rouge.

En 1966, chaque personne au Canada

## L'importance du jeu pour l'enfant

On dit bien souvent que le jeu est le travail de l'enfant. En effet, c'est en jonant qu'il explore le monde, qu'il éprouve son adesse, qu'il se fait des anis. Le jeu fait travailler son cerveau et renforce son corps. Il choist hablit-cllement le jeu qui convient le mieux son développement physique, mental, émotif et social. L'aptitude à jouer n'est pas uniquement bonne pour les enfants, mais aussi pour les adultes, puisqu'elle constitue une soupape et dirige d'une façon constructive toutes les tensions et timpressions négatives si com-

Le jeu dramatique
Le jeu dramatique possède, pour les enfants, une valeur spéciale. Au cours des scènes qu'il imagine, l'enfant se joue le monde tel qu'il lui apparaît. Ces comédies le familiarisent avec son Ces comédies le familiarisent avec son entourage; elles lui permettent aussi de se libérer en exprimant "pour rie" des sentiments de révolte, de peur, de haine qu'il garde en lui. Elles aident aussi les parents à mieux comprendre ce qui se passe dans la petite tête de

eur enfant.

Le jeu créateur procure également ne satisfaction immense à l'enfant. De a peinture, des pinceaux assez gros, de trandes feuilles de papier, de la glaie, une boîte à coller contenant toutes se, une bonce a coner contenant toutes sortes de choses comme des copeaux, des rondelles de carton ou des capsules de bouteilles permettent la création "d'oeuvres d'art" qui amuseront beau-

"d'ocuvres d'art" qui amusennt beau-coup l'enfant.

Il faut à l'enfant des compagnons de son iàge; en se comparant à des égaux, il commence à découvris es forces et ses faiblesses. Le commerce avec des camarades de son âge lui donne l'im-pression d'être admis et d'être impor-rant, impression essentielle au dévelop-pement de la confiance en soi. Les enfants de deux ans s'amusent mieux seuls; vers trois ans, ils jouent l'un à côté de l'autre. Vers quatre ans cependant, ils sont tous disporés à jou-

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmontor

Les écoliers doivent avoir la liberté Les écoliers doivent avoir la liberde de choisir euxmêmes leurs amis, Cependant il arrive que l'enfant s'attache à des cumarades qui ne plaisent pas aux parents. La plupart du temps, cette grande amitié est éphémère, mais si celle se prolonge, essayez de découvric e qui attire et retient votre enfant. Il se peut que ce soit le seul enfant dans le voisinage qui s'intéresse aux mêmes choses que lui. Il faut alors lui fournir l'occasion d'en renconter. Cet ami que vous n'aimer activate. un fournir Foccasion d'en rencontrer. Cet ami que vous n'aimez pas, invitez-le chez vous; il n'est peut-être pas aussi vilain que vous ne le croyez. Le rôle des parents

Le rôle des parents

Les parents doivent faire tout en leur possible pour développer l'esprit d'initiative et d'indépendance de leurs enfants. Donnez-leur des jouets, un endroit sans danger en plein air, et surveillez-les de Join ils seront heureux, ce qui ne les empéchera pas de sollicities entre de temps en temps votre appréciation et vas louanges. En jouant avec leurs enfants, les parents doivent, autunt que possible, les laisser diriger. C'est ce que l'enfant peut faire qu'il faut sou-liger. Ses succès développent sa confiance en lui-même, alors que ceux des parents peuvent amoindrir son initiative et sa confiance en lui-même.

tive et sa contiance en lui-même. Enfin, ne traitez jamais comme sans importance les jeux des enfants; sage-nent guide par ses parents, c'est en jouant qu'il forme sa personnalité et acquiert les traits de caractère qui l'ai-deront à réussir sa vie. (Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.)



FORMULE D'ABONNEMENT



COMMODE

· FACILE

RAPIDE

EVITEZ LES ENVOIS D'ARGENT COMPTANT. SERVEZ-VOUS DE CHEQUE OU MANDAT POSTAL.

Servez-vous de la formule ci-dessous et faites-nous parvenir le prix de votre abonnement par la poste

Merci à l'avance

Adresse Venillez trouver ci-inclus la somme de \$..... pour abonnement à La Survivance pour

— Prix de l'abonnement —

Au Canada: 1 an - \$3.50 — 2 ans - \$6.00

A l'étranger: \$4.50 par année ... an(s)



Photographie prise à l'issue du récent congrès des journaux hebdomadaires le langue anglaise tenu à Ottawa et qui groupait environ 550 délégués, propriétaires ou rédeteurs de différents hebdos du pays. On voit ci-dessus le nouveau président, M. Arvid Lundell du "ltevelstoke Review" (a gauche) recevant de son prédécesseur, M. John Saneton du "Westmount Examiner" le marteau, emblème de ses hautes fouctions. Le congrès fut rehaussé de la présence du Premier ministre Pearson qui y prononça aussi une importante allocution.

#### peut marcher deux jours après s'être fait amputer une jambe

Post, on rapporte que les nouvelles techniques d'amputation et des membres attificies mieux conques ont permisi à des malades de pouvoir marcher deux jours après être sortis de la salle de chirurgie.

Le Dr Ellis, M.D., chirurgien orthopédiste de l'Hôpital civique d'Ottawa et directeur du dispensaire qui s'occupe des amputés, même s'il est un peu trop têt pour s'enthousissmer outre mesure, a déclaré que ces sprogrés pourraient signifier la fin des longues semaines d'attente avant d'obtenir une prothèse après l'amputation.

Le Dr Ellis a expliqué que la majorité des cas d'amputation comprend des adultes âgés qui ont pour la plupart la jambe amputée an-dessus du genou, lorsqu'ils sonffrent d'une ma faide artérielle grave. Il a déclaré qu'à l'Hôpital municipal d'Ottawa on s'in-éresse surtout à la mise au point d'un membre artificiel qui puisse servir aussité après l'intervention chirurgicale. Ainsi le malde n'aura pas à rester cloué sur un fauteuil roulant et à entretenir des pensées morbides au sujet de son avenir. Cet état est souvent plus difficile à traiter que de guerir le membre touché par l'amputation.

Le premier changement observé ré-

The peut marcher deux jours apres s'être fait amputer une jambe

Dans un récent numéro du Medical Post, on rapporte que les nouvelles Post, on rapporte que les nouvelles techniques d'amputation et des membres artificiels mieux conçus ont permis à des malades de pouvoir marcher deux jours après être sortis de la salle de chirurgie.

Le Dr Ellis, M.D., chirurgien orthoge de de l'après la nouvelle technique d'ottava et directeur du dispensaira qui s'occape des amputés, même s'îl est un peur pet to pour s'enthousiasmer outre mesure, a declaré que ces progrès pourraient signifier la fin des longues semaines d'attente uvant d'obtenir une pour les des adultes âgés qui ont pour la plus les des des des adultes âgés qui ont pour la plus rité des cas d'amputation comprend cles adultes âgés qui ont pour la plus rité des cas d'amputation comprend cles adultes âgés qui ont pour la plus rati la jambe amputée au-dessaus du genou, lorsqu'ils souffrent d'une mancia entréelle grave. Il a décharé qu'à l'Hôpital municipal d'Ottawa on s'intéresse surtout à la mise au point d'un membre artificiel qui puisse servir aussitôt après l'intervention chirurgicale. Ainsi le malade n'aura pas à rester cloué sur un fauteuil roulant et à entreteuri des peusées morbides au sujet de son avenir. Cet état est souvent plus difficiel à traiter que de guérir le membre touché par l'amputation.

Le Dre Ellis a expliqué que la majorité des cas d'amputation à majorité des cas d'amputation comprend cles adultes âgés qui ont pour la plus possible.

Le conservée, le sentiment habituel se plus possible.

Le conservée, les entiment habituel se plus possible en les musties des recterée annéliseres noi est évité au malade. Le malade garde

#### Selon MacMillan, de Gaulle est un véritable génie...

L'ONDRES — L'amour passionné que le président de Caulle porte à la France l'a conduit à se méfier de la puissance américaine, au cours de la Deuxième Guerre mondiale, déclare l'ancien Premier ministre britannique, M. Harold MacMillan, dans un livre publié à Loudres

M. Harold MacMillan, dans un livre publié à Londres.

M. MacMillan rapporte que de Caul. le, se platganat en 1945, auprès d'un dischomate américain, de l'interférence des Etats-Unis, l'avait avorti en ces extraes: l'e représente la France de l'avenir et il sera préférable pour nous tous que vous mapouylez."

De Gaulle est un homme de génie, malgrée certaines funtes, déclare M. MacMillan dans le second volume de son autobiographie: "The Blast of War — 1939-1945". MacMillan dit dans el livre qu'il a entrevu clairement en 1943 que rien ne pouvait empécher de Gaulle, alors commandant des Forces françaises en exil, de devenir le chef de la France après la guerre. chef de la France après la guerre.

Menace anglo-saxonne

MacMillan rapporte qu'un chef d'Etat français lui aurait dit que de Gaul-

ie, en 1943, avait déclaré que la domination anglo-saxonne en Europe était une menace grandissante et que, si elle continuait, la France devrait s'appuyer sur l'Allemagne et la Russie, après la guerre.

Dans un compte-rendu sincère de ses rapports avec de Gaulle alors qu'il était ministre britannique au quartier général des Alfiés en Algérie, en 1943, MacMillan décrit de Caulle cometant "passionment dévoué à la France, impitoyable lorsque les intérêts de son pays sont en jeu, insulaire, mi-tévolutionnaire et mi-réactionnaire."

Elsenhower

Le livre de l'ancien Premier ministre de Crande-Bretagae loue à plusieurs

Le livre de l'ancien Premier ministre de Crande-Bretagne loue à quisieurs reprises la contribution pendant la guerre du général Dwight D. Eisenhower.

"Quel que puisse être le jugement final porté sur lui, comme soldat et comme homme d'Etat, écrit MacMillan, on ne saurait mettre en doute ses qualités comme meneur d'hommes.
"Les services qu'il a rendus à la cause des Alliés sont innombrables."

## La salle d'urgence plutôt que le médecin de famille?

La salle d'urgence de l'hôpital remplace de plus en plus le cabinet du médecim de famille, de déclare le Dr
G. C. Robinson et le Dr Harry Klonoff,
par suite d'une étude effectuée sur une
période d'un an au service d'urgence de
l'hôpital général de Vancouver.

Dans un article paru dans le Canadian Medical Association Journal, ces
médecins ont passé en revue les visites
effectuées par les jeunes de moins de
19 ans. Ils ont constaté que 25 p. 100
des visites sont le fait des enfants d'àge
préscolaire et des adolescents, les garcons étant plus nombreux que les filles.

Les convulsions et les empoisonnements sont les causes les plus fréquentes de ces visites. Quant aux problèmes de chirurgie, les coupures, les
fractures et les blessures à la tête sont
les premiers en liste. De fait, les troisquarts des cas d'urgence sont de nature chirurgicale, le printemps et l'été
étant les saisons de grande activité.

Les médechis ont constaté que 75
p. 100 des malades étalent retournés
à leur foyer et étaient confiés à un médecin de famille, et que 15 p. 100
seulement étaient admis à l'hôpital.

Ces données, ainsi que celles provenant d'autres études similaires prouvent que la majorité des malades ne consultent pas régulièrement un médecin de famille. Dans cette étude effectude à Vancouver, environ deux-tiers des malades arrivent à la salle d'urgence de l'hôpital sans avoir tenté d'obtenir alleurs des soins médicaux.

Ces médecins ont conclu que l'entréleurs des soins médicaux.

Ces médecins ont conclu que l'entréleur sière de médicale éliminera cette catégorie de malades ainsi que le besoin de dispensaires pour malades externes et de salles publiques qui dispensent actuellement des soins gratuits. La dispartion de ces possibilités de formation représentent une perte sérieurs pour le personnel médical.

Le Dr. Robinsipa et le Dr. Klonor constantent que le nombre de malades qui sont atteints de maladies ne requérant pas de soins urgents et qui visitent les salles d'aurgence des hôpituux est en croissance; ils pensent que ce fait pourrait offirir aux internes l'expérience quis saquérainte na uparavant au service pour malades externes présentement en voie de disparition.

Il est asvré maintenant que ce seront les Cardinaux de St-Louis qui vont représenter la Lique Nationale dans les pro-chaines Séries Mondiales. L'un des principaux responsables de leurs succès au cours de l'année fut le joueur de premier but Orlando Cepeda que l'on aper-çoit el-dessus, obtenu au cours d'un échange avec les Giants de San Francisco.

Expo 67

## L'immense dôme géodésique demeurera à Montréal après la fermeture d'Expo

apres la fermeture

Le jeudi 20 juillet, au cours d'une
courte cérémonie, le représentant du
président Johnson a fait don du pavillon des Etats-Unis à la ville de
Montréal. Il a tenu à en souligner l'entière signification, en insistant sur les
conceptions humanitaires et scientifiques qui ont inspiré son auteur.

Le dôme géodésique n'est pas, comme d'aucuns pourraient le croire, une
simple carapace de verre et d'acier
dont la similitude avec le globe tensimple carapace de verre et d'acier
dont la similitude avec le globe tensimple carapace de verre et d'acier
dont la similitude avec le globe son
soliel et les lumières, il dégage aussi
son propre rayonnement. Car îl est un
symbole et la solution — ou un pas
vers la solution — de certains problemes humanis angoissants qui ne sauraient exister dans le meilleur monde
de demain.

Le pavillon américation a été conqu

raient exister dans le meilleur monde de demain.

Le pavillon américain a été conque pour le thème si créatif de l'Expo t7 et aussi pour symboliser l'amitié traditionnelle qui existe entre le Camada et les Etats-Unis, cette "frontière ouverté" en quelque sorte. Il serait done déplacé, étranger partout alleurs, comme une statue dont on aurait changé le socle. Les autorités américaines en ont été tellement conscientes qu'elles ent écarté systématirjuement tout appel d'offre. Le dôme s'est incorporé au thème central et réellement intégré au paysage de l'île Sainte-Hélène. Sa disparition, comme l'a soulighe le Maire Drapeau, "entraînerait un vide dans le coeur des Montréalais". L'Exposition de 1967 est malheureusement éphémère et elle sera saus aucun doute regrettée, au premier chef, de ceux qui l'ont réalisée sur leur territoire. Il est

#### De l'excellente publicité !

Comme l'a récemment démontré une agence de publicité londonienne, toutes les bonnes idées ne sont pas forcément nouvelles. Dans le cadre d'une campagne de promotion, elle mit 120 pigeons en liberté. Chacun d'eux portait un message destiné à un client éventuel et ce message était accompagné de directives quant au voyage de retour de l'oiseau. Les résultats? Les

Les résultats? Le tiers des destina Les résultats? Le tiers des destina-taires ont répondu, procurant ainsi 40 nouveaux clients éventuels à l'agence, résultat supérieur à celui de toute campagne classique. Comme le fit re-marquer le commis en chef: "Un pi-geon ne se jette pas aussi facilement au panier qu'un dépliant ou une brochu-m"

re."

Pour ce qui est des "facteurs", ils sont retournés à l'agence, apparemment sans incident, à une exception près. "Veuillez nous envoyer un autre pigeon, explique un télégramme, le premier était délicieux."

INDUSTRIE (juin 1967)

#### Nombre croissant d'enfants sourds

CHICAGO — Alors que le nombre d'enfants qui deviennent sourds dimi-nue, la surdité chez les enfants pré-maturés que l'on réussit maintenant à

maturés que l'on réusit maintenant à sauver augmente.

Un rapport de l'Association médicale américale affirme que les causes de surdité chez les enfants changent rapidément. Le rapport, écrit par les Drs Jacob Danish et Max Levitan, du Woman's Medical College of Pennsylvania, dit que la surdité "acquise" di-minue à cause de nouveaux antiblotiques et traitements médicaux.

"Cependant, ajouten-lis, la surdité congénitale, causée par les naissances prématurées, la rougeole ou l'incompatiblité du facteur Rhésus dans le sang de la mère et de l'enfant sont autard le nouvelles causes de surdité."

Les médecins ajoutent que les promaturés souffrent également d'autres troubles que la surdité et que les futures écoles pour les sourds devront y faire fanc, "or qui nuira peut-être à la réhabilitation de ces enfants."

donc souhaitable qu'il subsiste des ves-

donc souhaitable qu'il subsiste des ves-tiges pour en perpétuer le souvenir et que ces vestiges soient parmi les plus significatifs et les plus populaires. Le pavillon américain a été réalisé par M. Buckminster Fuller qui est à la fois un architecte, un mathémati-cien, un philosophe, un poète et un astronome.

cien, un philosophe, un poète et un astronome.

Le dôme géodèsique du pavillon des Etats-Unis est loin d'être original. Il en existe depuis 1947 plus de 3,000 dans le monde, de tailles diverses. Phisicurs sont actuellement en projet pour les jeux olympiques de Mexico. Il est vraisemblable, par ailleurs, que la formule se généralise encore et influence dans une certaine mesure la future arbitecture. Mais le dôme de Montréal se différenciera toujours des autres, secicialement dans le souvenir des millions de visiteurs de l'Expo 67, en tant lions de visiteurs de l'Expo 67, en tant que rappel tangible d'une belle oeuvre disparue.

EXFO INFORMATION

EXPO INFORMATION

#### Réduction des Forces armées

Les effectifs des Forces armées se-ront réduits à quelque 100,000 hommes et des quotas seront imposés au re-crutement, a annoncé un porte-parole du ministère de la Défense.

du ministère de la Défense.

Les effectifs actuels des trois armes sont d'environ 106,000 hommes.

La réduction des effectifs est devenue nécessaire à la suite du réfus du Cabinet d'accepter toutes les augmentions proposées par le ministère de la Défense dans son budget 1968-69.

On prétend que le ministre de la Défense, M. Hellyer, aurait décidé de réduire le personnel plutôt que d'élimier ou de retarder l'introduction des nouvelles armes.
Des porteparole ont révélé qu'on

miner ou de retarder l'introduction des nouvelles armes.
Des porte-parole ont révélé qu'on vise à descendre les effectifs à 102,-000 vers la fin de 1968. Cette réduction des effectifs sera obtenue en retardant le certurement et par la mise en pension.
Le budget 1967-68 de la Défense voilait obtenir une augmentation de \$50,000,000. Le ministère de la Défense voulait obtenir une augmentation de \$50,000,000 mais n'a obtenu que 312,000,000.
La mise à pied de 6,000 individus représente une épargne d'environ \$30,000,000.

#### Nouvelle saison au Citadel

La prochaîne saison du Théâtre Citadel d'Edmonton sera, l'une des plus actives et comprendra le programe saisonaire le plus intérpide jamais envisagé dans l'Ouest canadien.

Telle est, du moins, l'opinion du Directour artistique de cette populaire société artistique, M. Robert Glenn.

"Ce sera une saison sensationnelle, ouussité-il, au cours de laquelle tous devront travailler dur et sans répit. Les pièces présentées ses succèderont à un tel pytlune qu'il nous faudra nenser en fonction du spectacle suivant dès qu'une pièce aura commencé à être présente au public".

La prochaîne saison comprend trois pièces d'amatiques (Tirp Alice, Hamp et Heddu Gabler), une comédie musicale (A Funny Thing Happened on the Way to the Forum) et trois comédies (Barefoct in the Park, The Oul and the Pussycut et une autre oeuvre qui sera choisie d'ici quelques semaines).

En obus de ces activités mofession-

maines).

En plus de ces activités professionnelles, les autorités du Citadel entendent de plus présenter trois autres
spectacles.

dent de pius presenter una autospectacles.

"L'an dernier, rappelle encore M.
Glenn, il s'écoulait généralement dix
jours entre chacun de nos spectacles,
ix jours durant lesquels notre salle
n'était pas utilisée. Mais cette année
ous entendoss bien terminer chaque
spectacle un samedi et être en mesure
de présenter la première de la pièce
suivante dès le mercredi qui suivar."
"Il y aura, au cours de l'amée, trois
semaines entières de reliche pour les

comédiens. Nous en profiterons alors pour utiliser la salle à d'autres fins. La première de ces semaines de relâche surviendra en janvier. L'On fera alors appel aux "Houselighters" le groupe de dames aufiliaires du Citadel, qui présenteront une pièce de leur choix durant trois soirées consécutives et dont la distribution sera assurée par des dames faisant partie du groupe exclusivement. Leur choix, pour cette année, s'est porté sur la pièce "The Women" de Clare Booth, laquelle demande la participation de 33 acteurs."

Au cours de la deuxième semaine

Au cours de la deuxième semaine d'inaction, il y aura spectacle de bal-let présenté en coopération avec l'Al-berta Ballet Company.

herta Ballet Company.

Et finalement, en avvil, l'on présentera "By the Skin of our Teeth" de
Thornton Wilder, avec la participation
des élèves les plus avancés des cours
de théatre qu'offre le Citadel.

En outre de ceci, il y aura encore
cette année cinq "matinées d'appréciation" au cours desguelles les abonnés de saison sont invités à se rendre
ut théâtre pour y avafaire leurs con-

tion" au cours desquelles les abonnes de asiso sont invités à se rendre
au théâtre pour y parfaire leurs connaissances du théâtre, de ses subtilités
et de ses techniques.
"Comme nous le disions au début, de
dire en ternianat Robert Glenn, cette
année qui doit commencer bientôt en
sera une d'action qui nous laissera à
peu près aucun répit."

La saison s'ouvrira officiellement le 11 octobre prochain avec la présenta-tion de "Barefoot in the Park", une délicieuse comédie de Neil Simon.

## Petit répertoire des idées toutes faites...et fausses

Toutes les femmes ont à l'égard des Toutes les femmes ont à l'égard des soins de beauté une multitude d'idées toutes faites, acquises au hasard de lectures mal interprétées, mais surtout acquises par out-dire et transmises de génération en génération. C'est dire vielles viennent d'un passé iointain et obscur, où les questions de beauté n'é-heinent pas envisagées avec l'epsrét soientifique qui règne aujourd'hui dans ce domaine et qu'elles son entachées pour la plupart d'erreurs. Sans pré-hendre avoir résolu tous les problèmes, éclairei tous les points, la "cosméti-que" moderne est quand même en me-sure de corriger un grand nombre de ces erreurs. Enumérons-en quelques-unes.

unes.
On croît que supprimer le sel des aliments fait maigrir. Or cela n'a rien d'automatique. Si la suppression du sel, qui de toutes façons deit être momentunée pour ne pas déséquilibrer les humeurs, réussis à certaines femmes de type-éponge (qui retiennem Teau dans leurs tissus), elle n'a jamais influencé la fonte de la graisse. Par contre, elle est capable de provoquer, jointe à la restriction de boisson, certaines réactions fâcheuses qui vont de la sécheresse et de la Rêtrissure de la la cheresse et de la Rêtrissure de la peau aux troubles parfois graves des

reins.

— On pense que pour prendre du poids, il faut consommer surtout des aliments "basses calories". Ce terme ne signifie rien car il n'existe pas plus de basses calories et de hautes calories qu'il existe de petits et de grands pouces, de livres lourdes et de livres l'exères. Une calorie est toujours une calorie, unité de mesure immuable, c'est-à-dire la quantité de chaleur nécessaire pour faire montre de 1° un litre d'eau, 300 calories de cassoulet, par exemple, ne font pas plus grossir que 300 calories de laitue.

En ce qui concerne les soins des cheveux

le cas.

A certains cheveux fins et collants la décoloration donne au contraire du corps et de la tenue, en permettant à leurs écailles de se redresser (l'écorce des cheveux est constituée de fines écailles qui se recouvrent les unes les autres à la façon des tuiles d'un toit.)

— Que les shampooings qui mous-sent nettoient mieux, ce qui est faux. Un shampooing moussant est peut-être plus agréable, mais le pouvoir déter-gent ria aucun rapport avec le pou-voir moussant et il existe d'excellents shampooings qui moussent fort peu, comme des shampooings médiocres qui moussent beaucoup.

moussent beaucoup.

— Que le séchage des cheveux après shampooing doit être effectué raprès shampooing doit être effectué rapidement et à l'aric chaud, ce qui est
inexact. Le séchage brusque et à l'ari
expe ent fendre la cuticule des chaveux
et les rendre ternes, atones, incapables
de prendre la frisure. L'idéal serait de
les sécher doucement par friction à la
serviette éponnge, en tous cas jamais au
soleil comme on le croît parfois.

soleil comme on le croit parfois.

— Que les brosses à cheveux en nylon arrachent les cheveux et ablinent le cuir chevelt, que les brosses à dents en nylon érodent l'émail. Quand elles sont de mauvaise qualité, oui. Mais si les poils synthétiques ont été bien moulés et arroadis on peu utiliser sans risque l'une et l'autre.

En ce qui concerne les soins de la peau . . .

perficielle.

— Que la peau grasse doit être nettoyée avec un bon dégraissant genre
alcool, éther, acétone par exemple.
Cela serait bien maladroit et contre-indiqué, ce sont d'autres corps gras comne les laits démaquillants qui sont des
émulsions grasses de type eau sans
hule, à condition de les retires soigneusement ensuite. Les lotions détergentes
et astringentes ne doivent être employées que par intermittence.